



MECCANICA BENASSI S.r.l.

DAYTONA 2WD (AC 92 4x2) DAYTONA 4WD (AC 92 4x4)



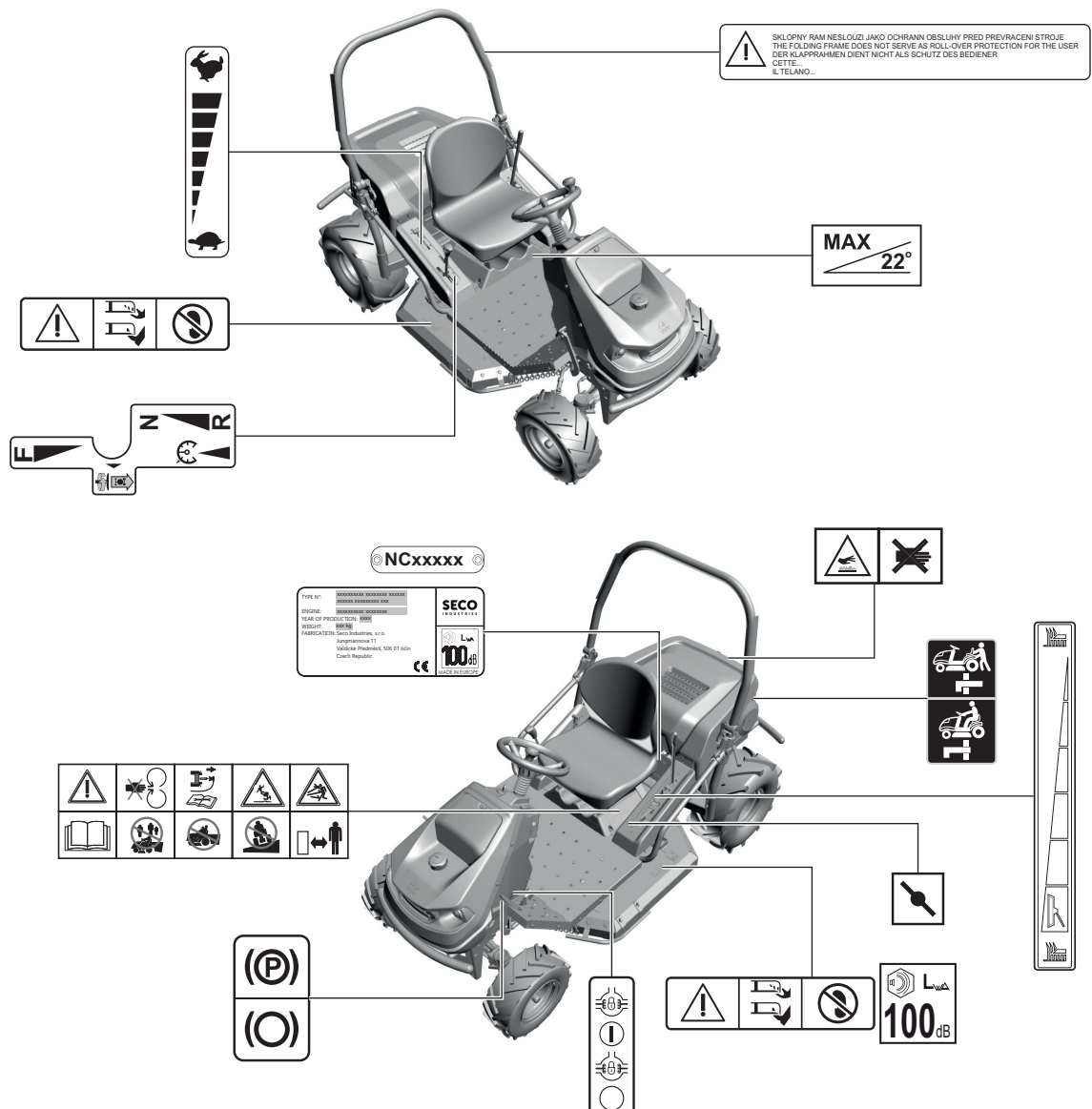
CE

IT **Manuale utente**
(Traduzione del manuale originale)

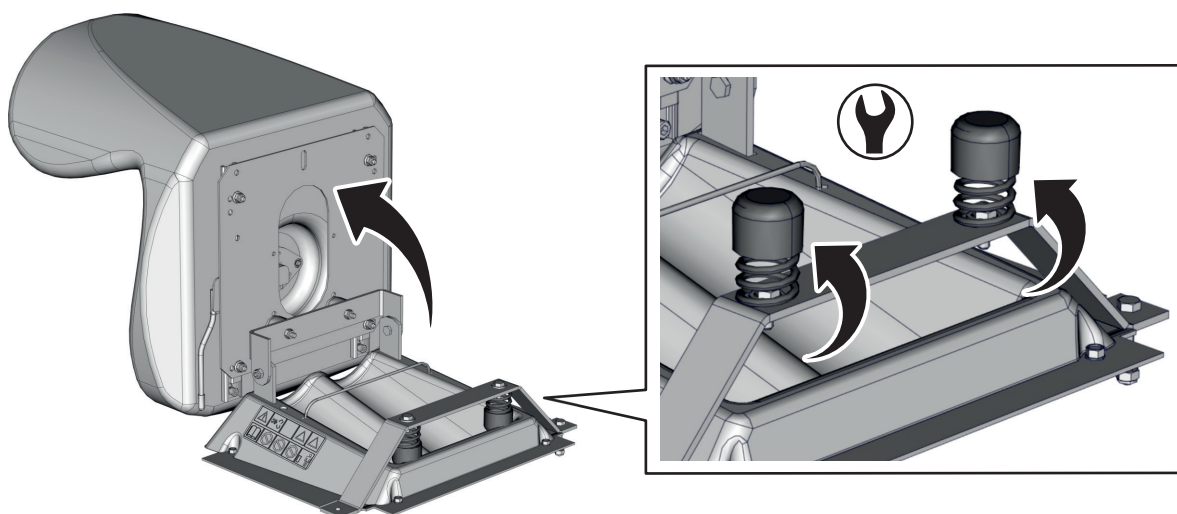
1.2



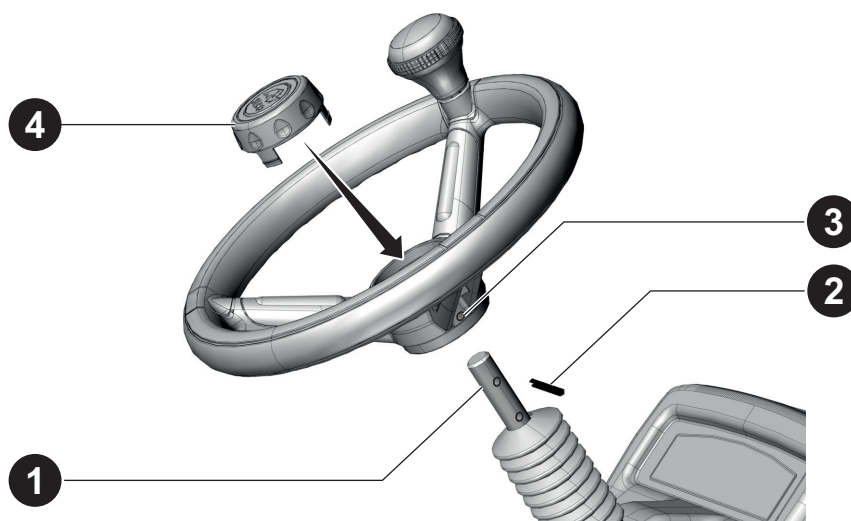
1.3



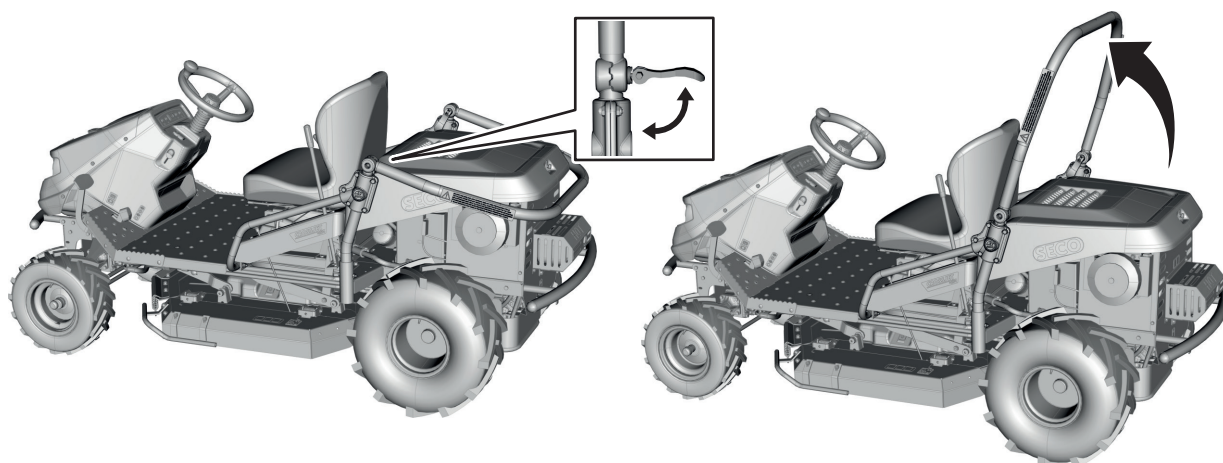
3.6.1



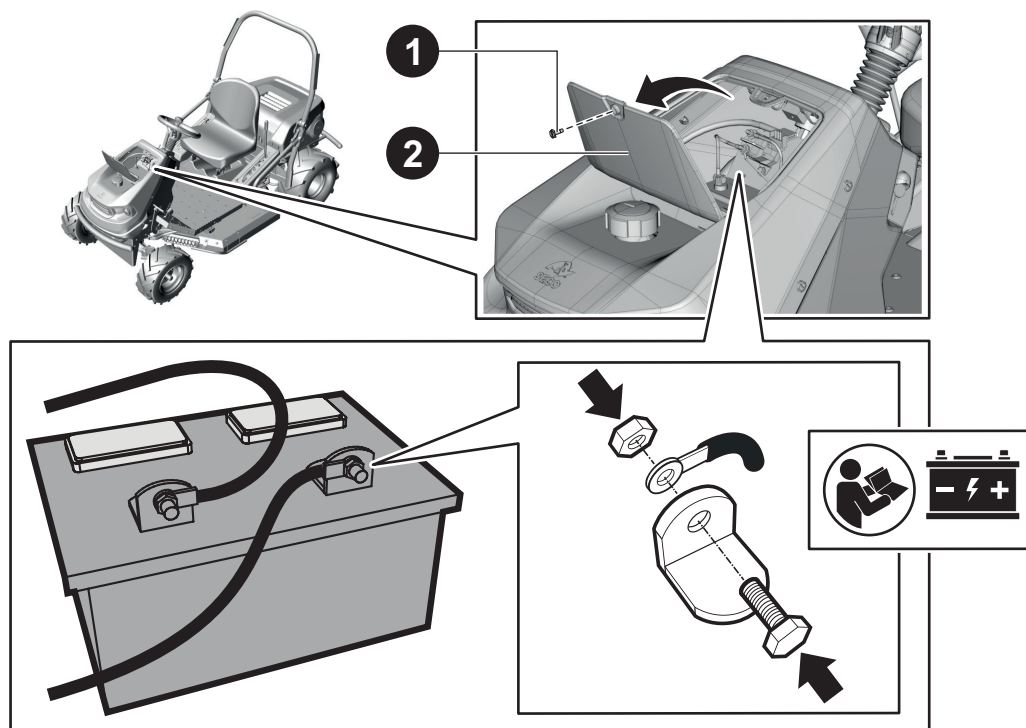
3.6.2



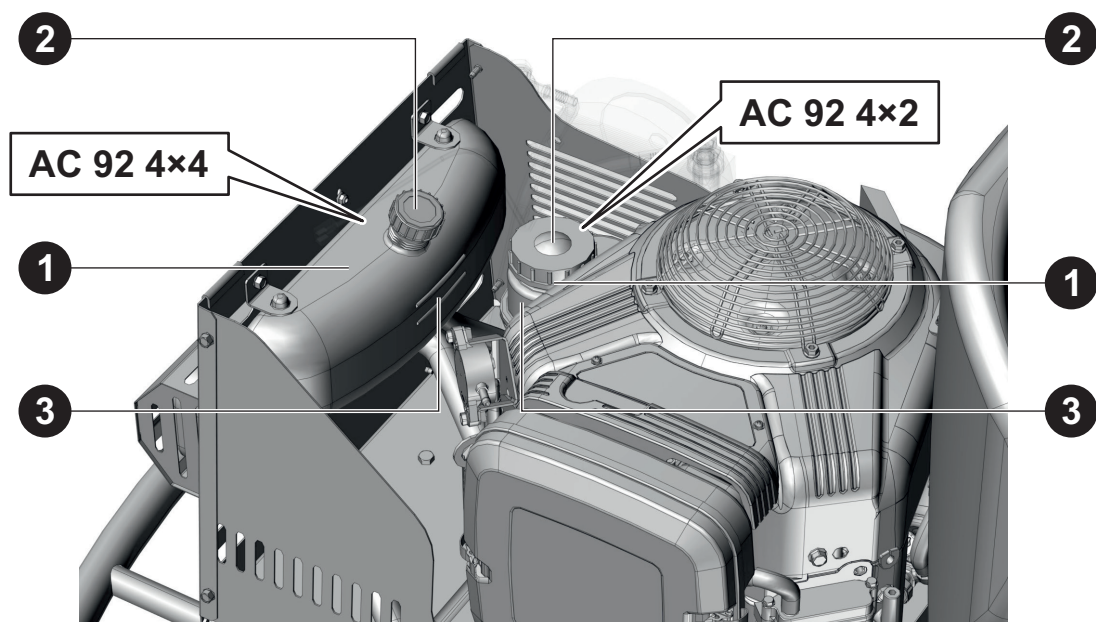
3.6.3



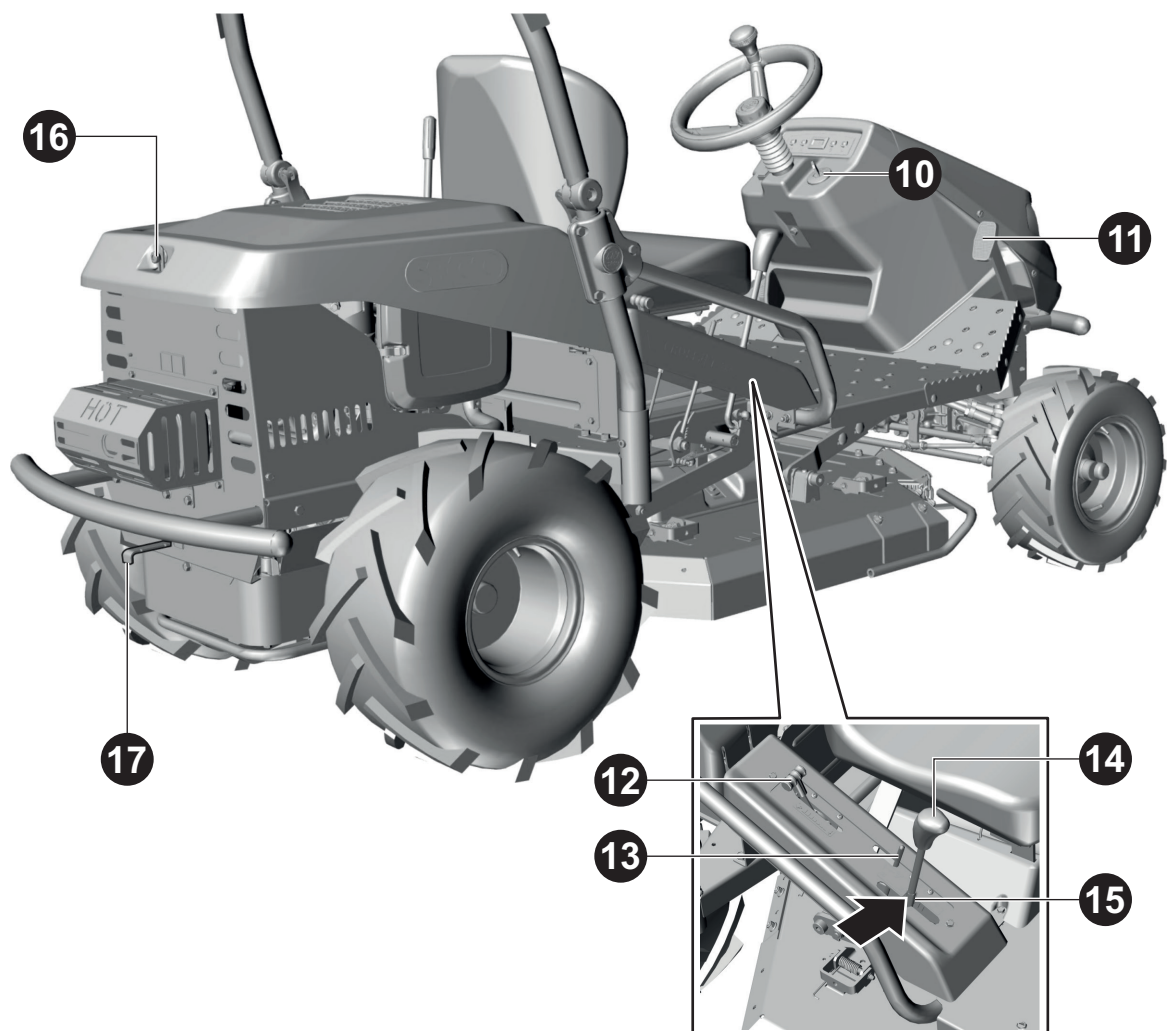
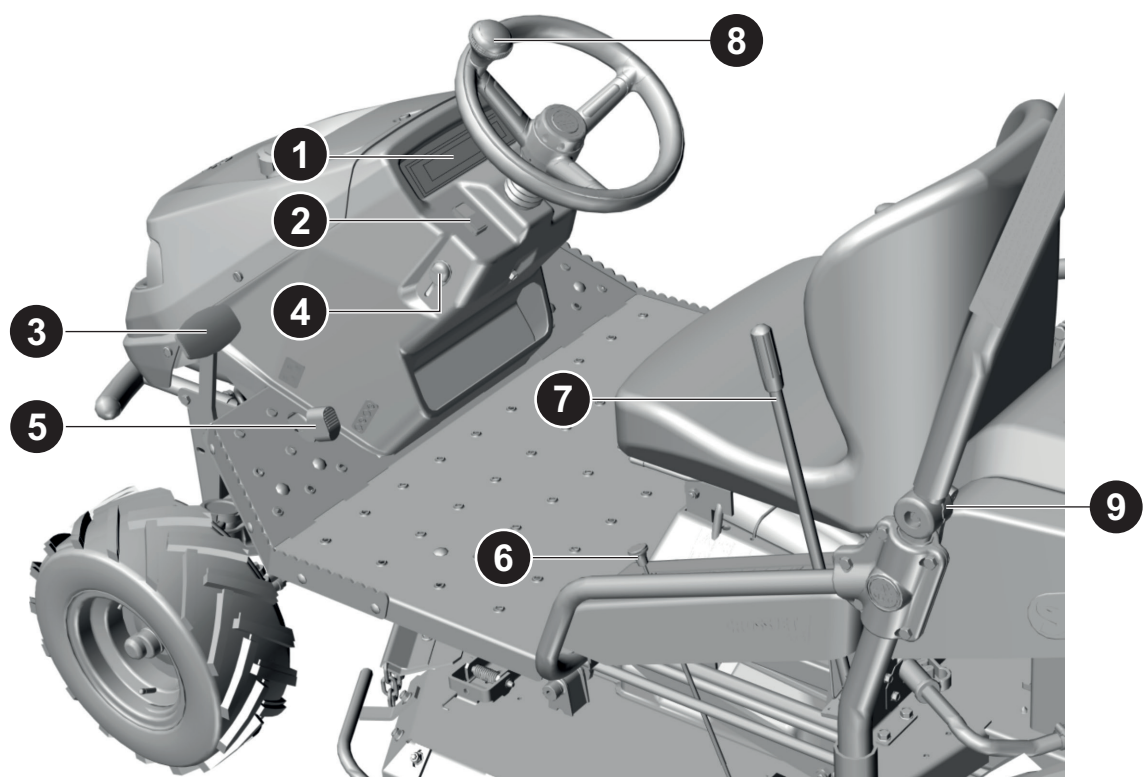
3.6.4

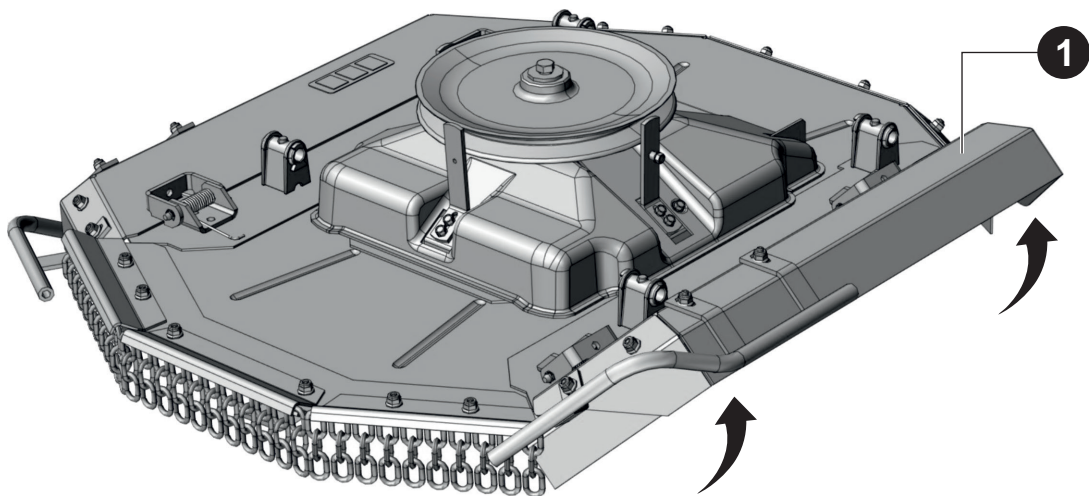


3.6.6

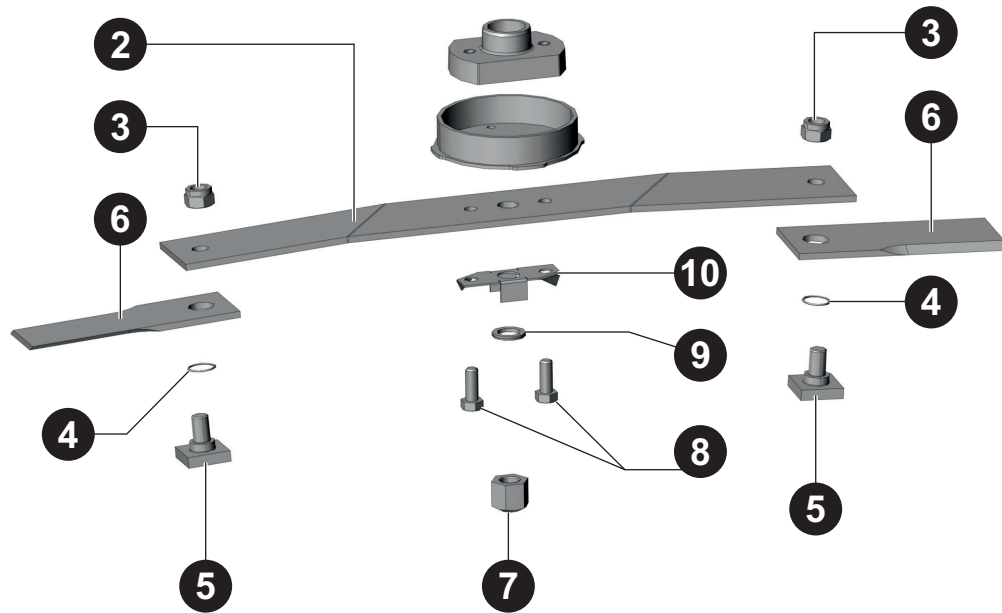


4.1

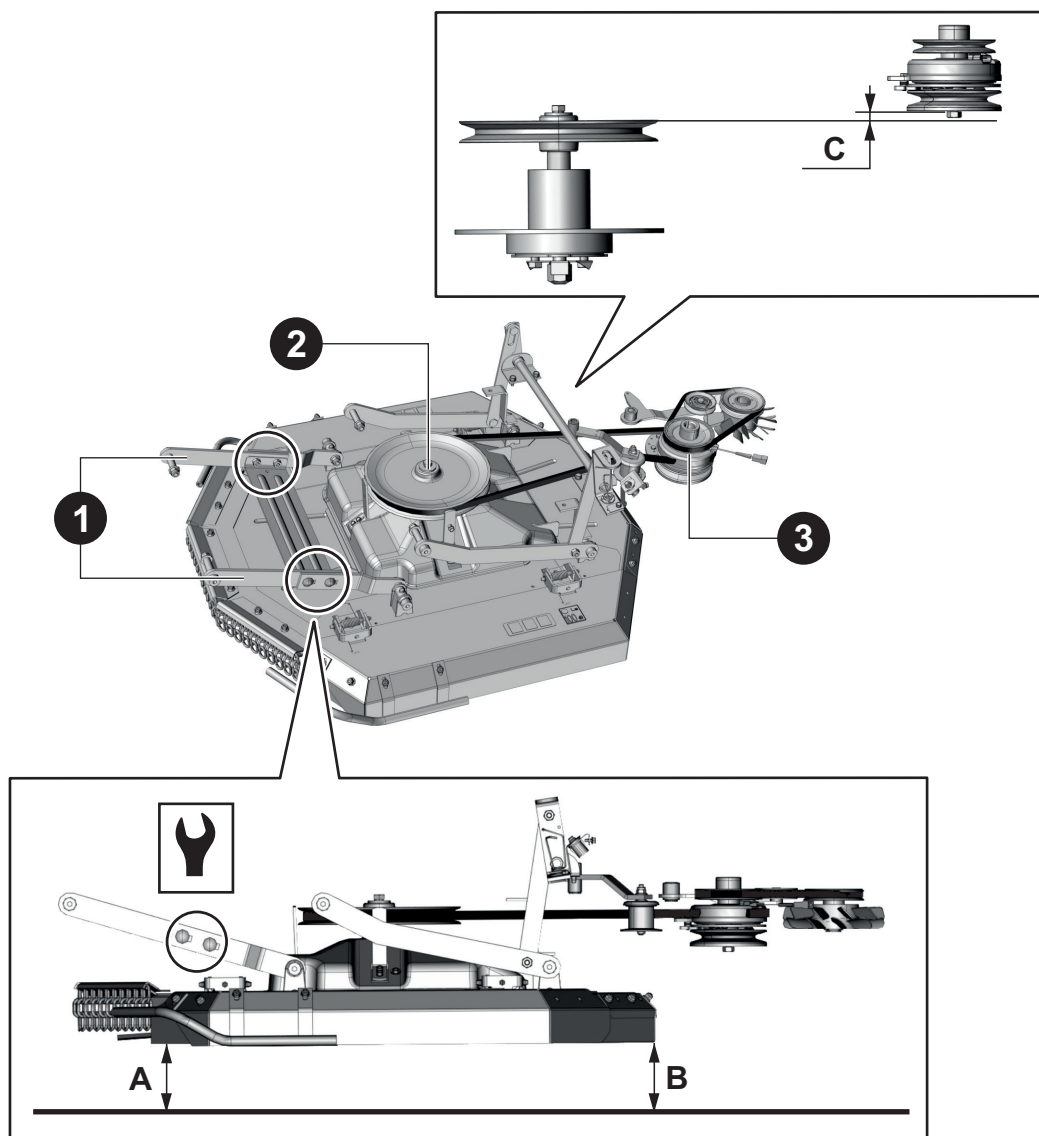




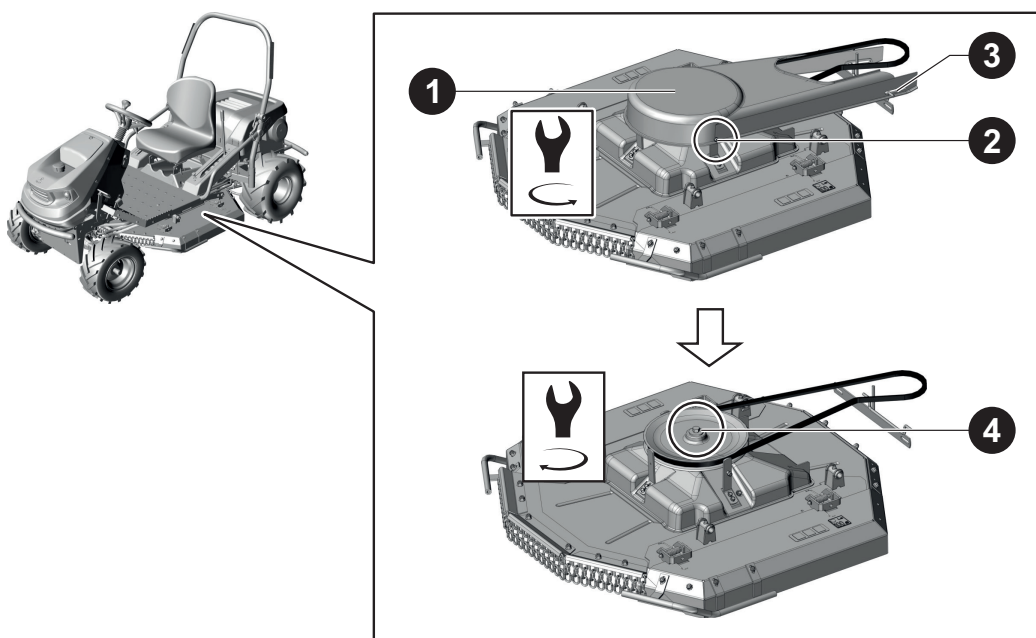
6.3.2



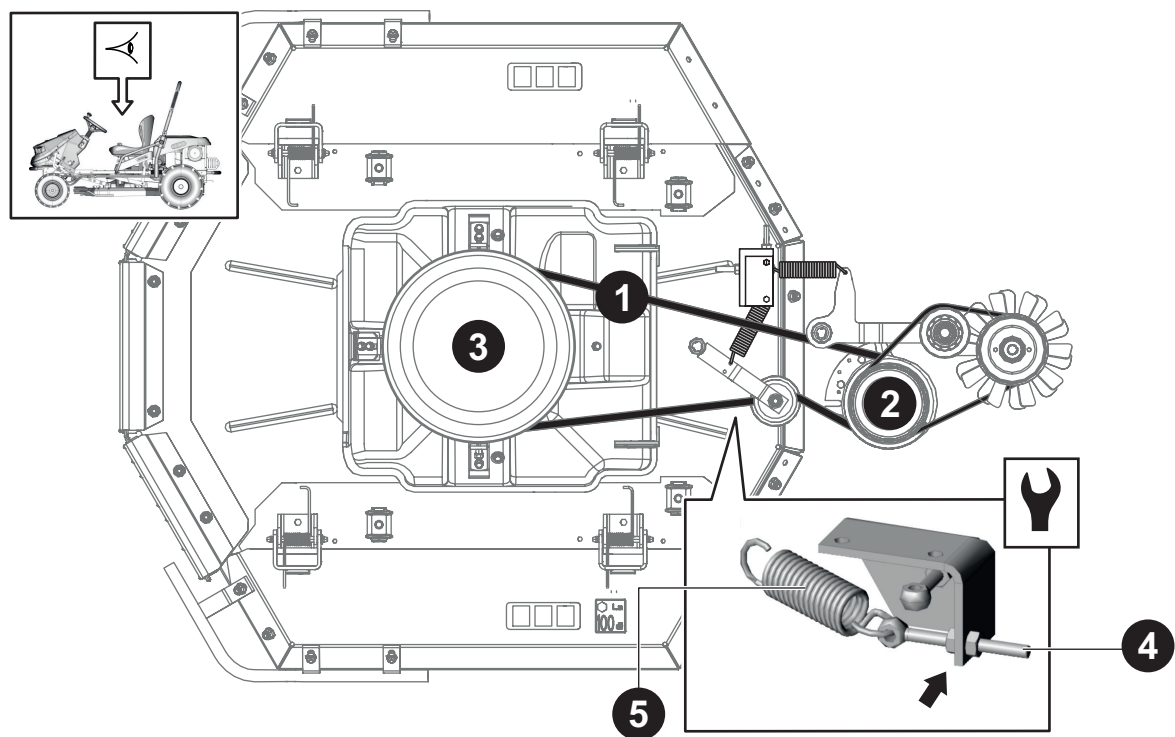
6.3.3



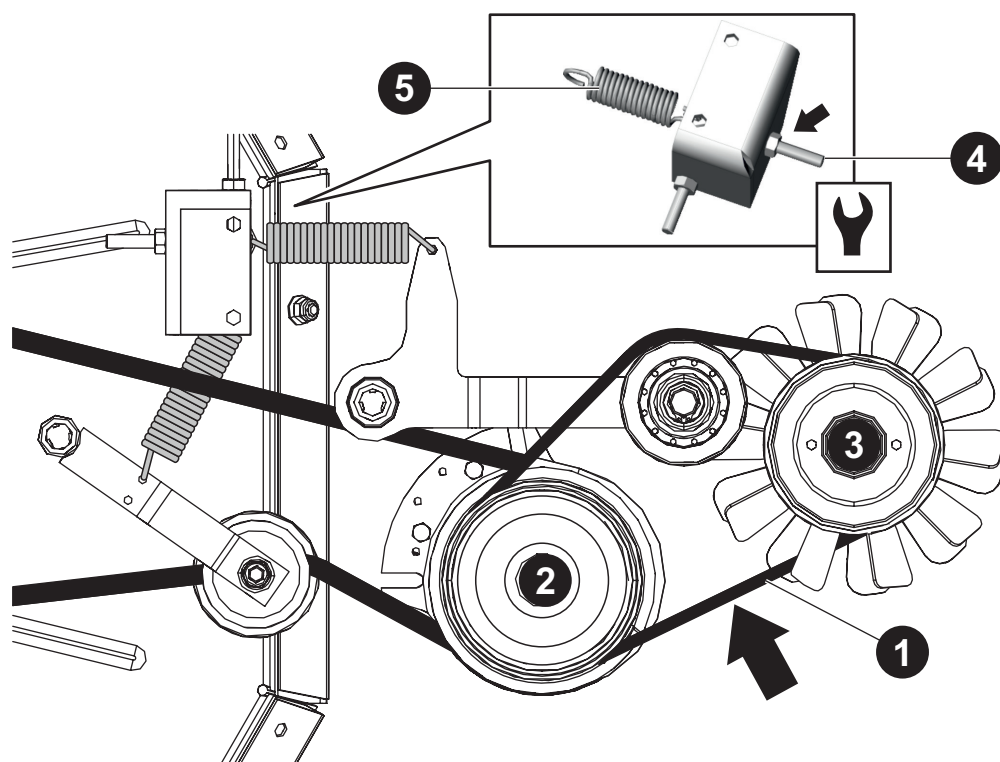
6.3.3a

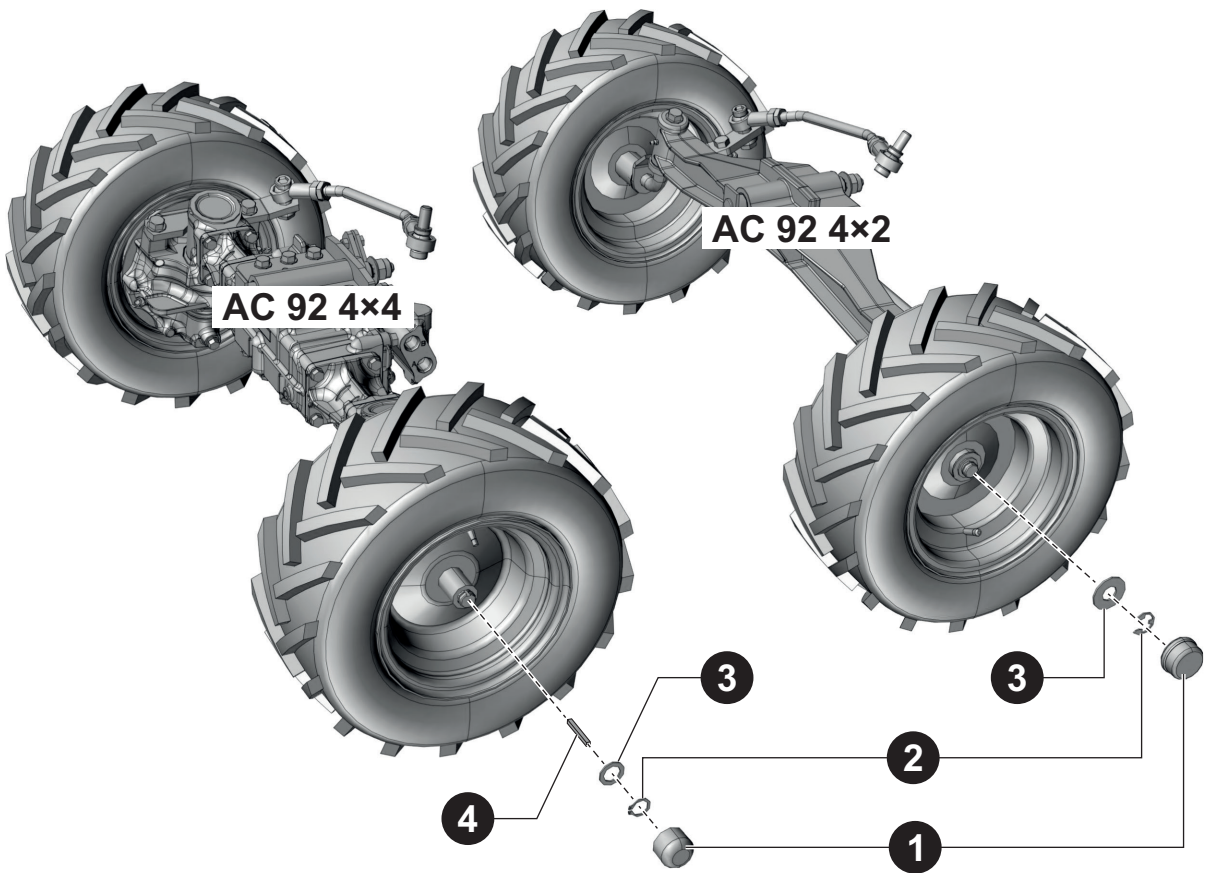
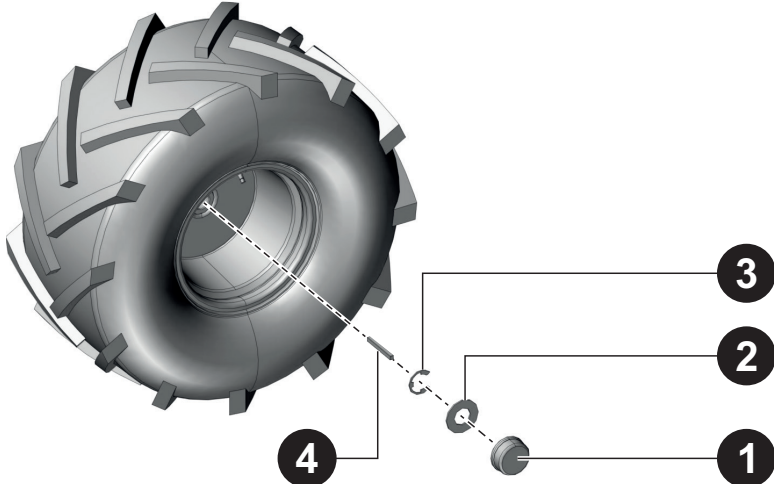
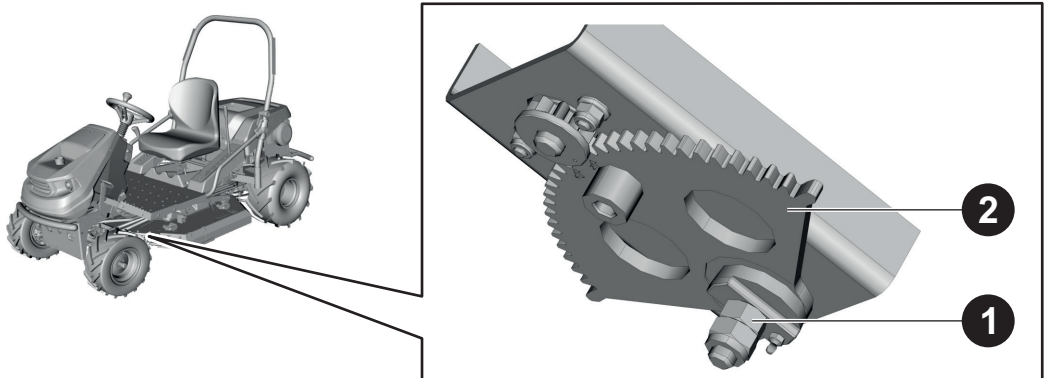


6.3.3b

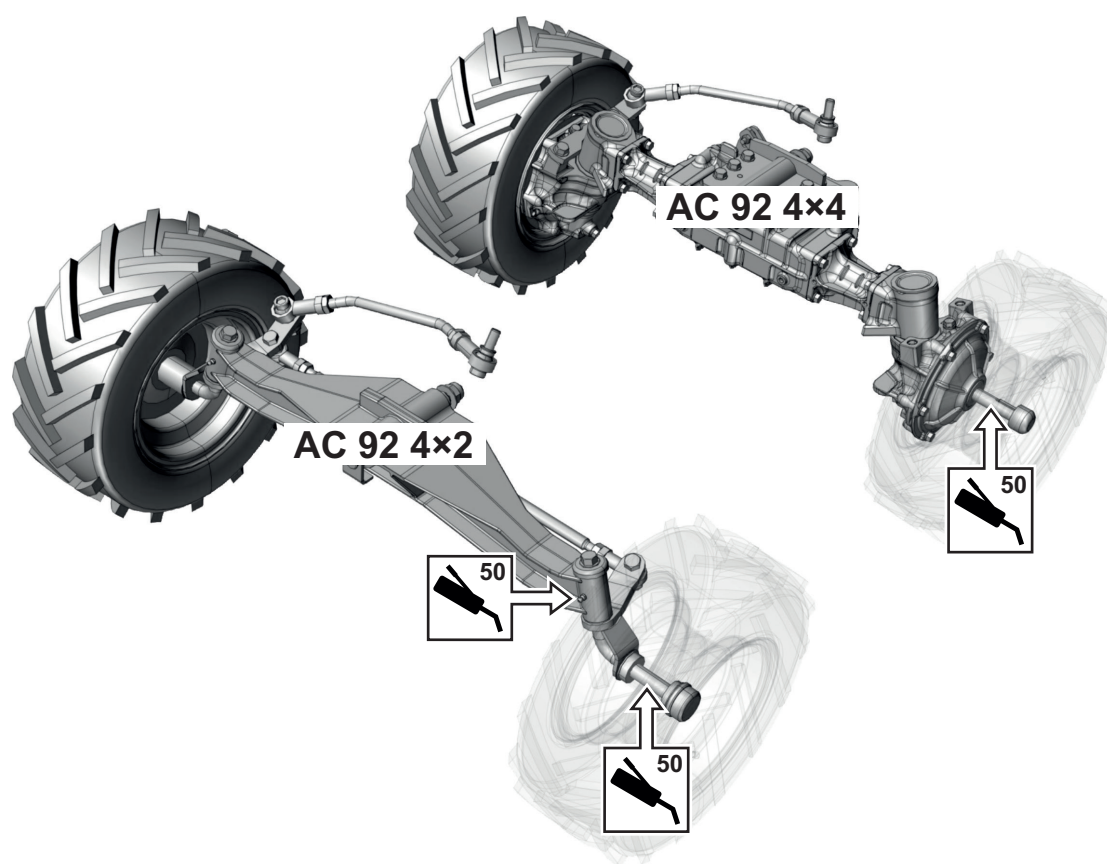


6.3.4

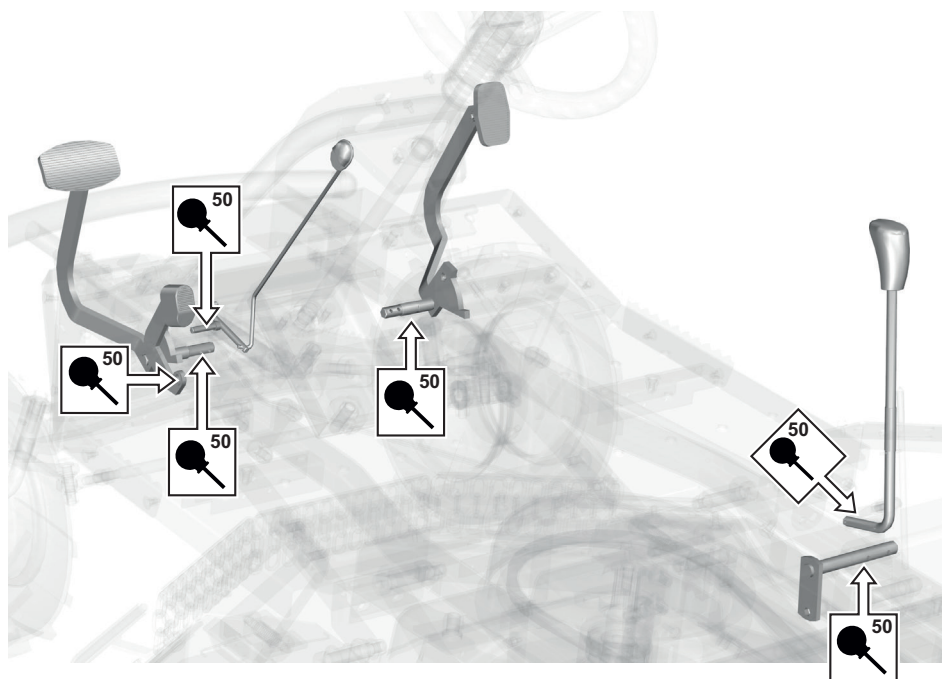


| | |
|---------------|---|
| <p>6.3.9a</p> |  <p>AC 92 4x4</p> <p>AC 92 4x2</p> |
| <p>6.3.9b</p> |  |
| <p>6.3.11</p> |  |

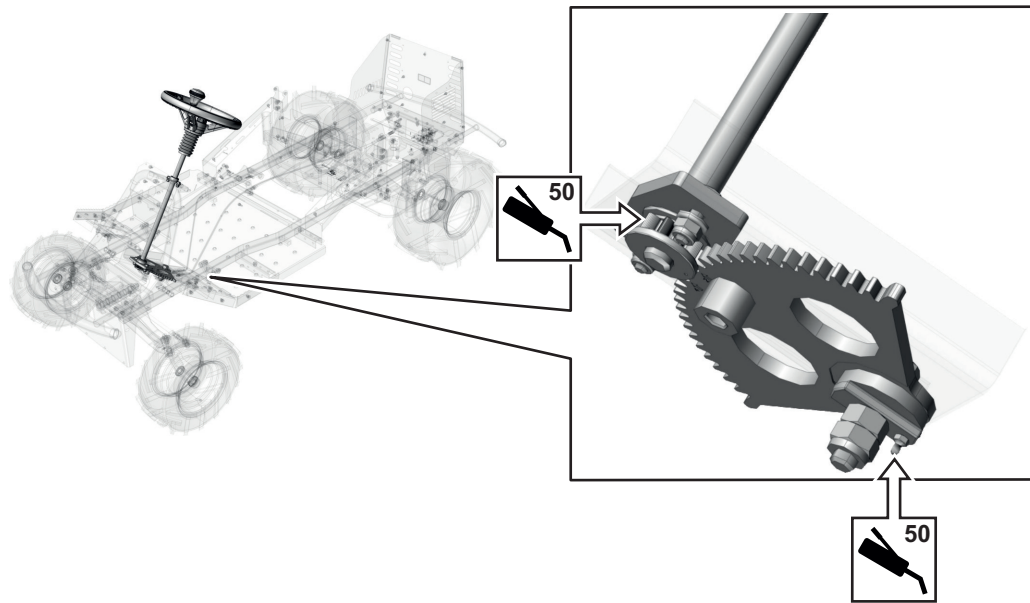
6.4a



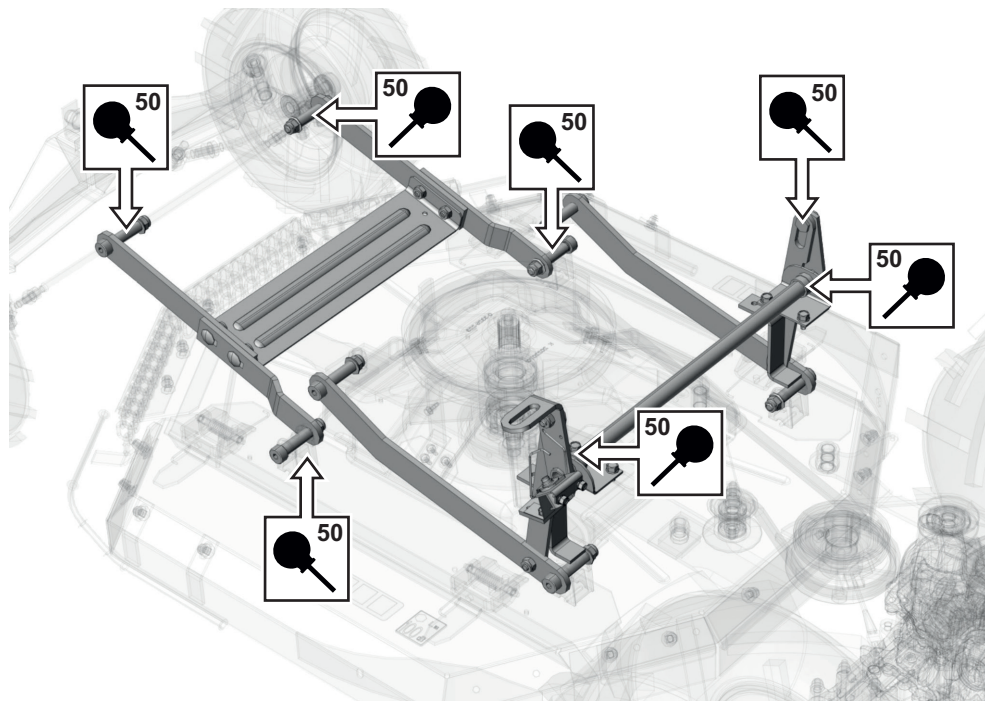
6.4b



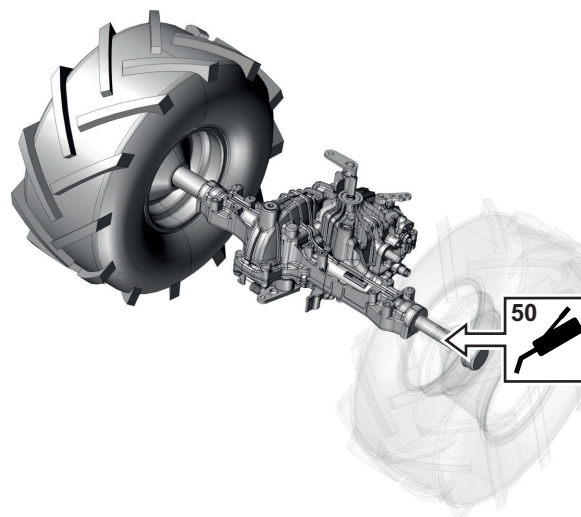
6.4c



6.4d



6.4e



INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale riporta le istruzioni per procedere, nel modo più semplice possibile, nell'installazione, nell'uso e nella manutenzione sicura del trattorino tosaerba e per fornire informazioni sulle relative opzioni e funzionalità. Pertanto, è destinato a tutti coloro che verranno a contatto con il trattorino tosaerba durante l'installazione, l'uso e la manutenzione della macchina.

Studiare bene questo manuale d'uso prima di eseguire qualsiasi operazione con il trattorino tosaerba. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute in questo manuale d'uso, che hanno lo scopo di facilitare l'utilizzo del trattorino tosaerba e garantire prestazioni ottimali e una lunga durata dello stesso.

VALIDITÀ DEL MANUALE

Il manuale si riferisce ai seguenti modelli di trattorino tosaerba:






- CROSSJET AC 92 4x2

- CROSSJET AC 92 4x4

Le differenze tra i modelli sono riportate nelle specifiche tecniche.

SIMBOLI UTILIZZATI IN QUESTO MANUALE

Questo manuale contiene dei simboli con i seguenti significati:

| SIMBOLO | SIGNIFICATO |
|---|---|
|  | Questi simboli significano "ATTENZIONE" e "AVVERTENZA" e mettono in evidenza fattori che potrebbero danneggiare il tosaerba e/o causare gravi lesioni all'utilizzatore. |
|  | Questo simbolo indica un'importante istruzione, caratteristica, prassi o questione da seguire o tenere presente quando si procede al montaggio, all'utilizzo e alla manutenzione del trattorino tosaerba. |
|  | Questo simbolo indica informazioni utili correlate al tosaerba o agli accessori. |
|  | Questo simbolo si riferisce a un'illustrazione riportata sulla parte anteriore del manuale d'uso. È sempre corredato dal numero dell'illustrazione. |
|  | Questo simbolo è un riferimento a un altro capitolo di questo o di un altro manuale d'uso e il più delle volte viene mostrato insieme al numero del capitolo a cui si riferisce. |

AVVISI IMPORTANTI

Prima di mettere in funzione il trattorino tosaerba la prima volta leggere attentamente il manuale d'uso. È essenziale che il manuale sia considerato parte integrante del trattorino tosaerba, dal quale non deve essere mai separato. Pertanto, è necessario conservarlo per riferimenti futuri.

Non utilizzare il trattorino tosaerba prima di aver compreso a fondo tutte le istruzioni, le limitazioni e i consigli riportati in questo manuale d'uso, prestando particolare attenzione al contenuto del capitolo 2.

Inoltre, attenersi alle istruzioni riportate negli altri manuali d'uso forniti con il trattorino tosaerba.

Le illustrazioni e le immagini contenute in questo manuale d'uso potrebbero non corrispondere sempre alla realtà, poiché il loro scopo è quello di descrivere i principi chiave della macchina. Testi, disegni, fotografie e altri elementi presentati sono protetti da copyright. Ogni uso improprio o copia non autorizzata costituisce un reato penale.

DOCUMENTAZIONE CORRELATA

Oltre a questo manuale, il trattorino tosaerba è corredato da un'ulteriore documentazione redatta dal costruttore della macchina e dai fabbricanti di alcune parti della macchina stessa. L'elenco completo della documentazione è riportato al capitolo DOCUMENTAZIONE DEL TOSAERBA.

IN CASO DI DUBBI

Nella pratica, si verificano spesso situazioni che non possono essere incluse né descritte in questo manuale d'uso. Pertanto, in caso di dubbi su una procedura, se qualcosa non è chiaro o si hanno domande, è consigliabile contattare uno dei nostri oltre 100 centri di assistenza autorizzati e dotati di attrezzature professionali situati in tutta Europa, dove esperti qualificati e certificati saranno pronti ad assistere.

VERSIONE DEL MANUALE

Revisione A

1 INFORMAZIONI TECNICHE

1.1 USO

USO CORRETTO

Questo trattorino tosaerba a doppio asse è progettato per tagliare l'erba in aree verdi curate o incolte, pianeggianti o con una pendenza massima di 22° (40%) libere da oggetti estranei (sassi, rami caduti, ossa, oggetti duri, ecc.). Il trattorino tosaerba può essere utilizzato per falciare vegetazione pluriennale, che si intreccia tra lamponi, more e altre erbe infestanti.

USO IMPROPRIO

Qualsiasi uso di questo trattorino tosaerba, non descritto in questo manuale d'uso o che ecceda il campo d'utilizzo indicato, è ritenuto un uso in violazione dello scopo previsto. L'utilizzatore si assume l'esclusiva responsabilità per ogni uso di tale tipo e il fabbricante non è responsabile dei danni che ne potrebbero derivare.

Questo trattorino tosaerba non è omologato per essere guidato su strade pubbliche.

L'uso improprio del trattorino tosaerba comprende anche l'utilizzo, la manutenzione e le riparazioni da parte di persone non addestrate o non autorizzate, l'uso di accessori non omologati, l'uso della macchina in presenza di un guasto o di un'anomalia di funzionamento e l'impiego della stessa con elementi di sicurezza rimossi, modificati o non funzionanti. L'utilizzo di accessori non autorizzati comporta inoltre l'immediata decadenza della garanzia.

1.2 PARTI PRINCIPALI E DESCRIZIONE

Il trattorino tosaerba è composto dai seguenti gruppi di base:



1.2

(1) COFANO ANTERIORE

Il cofano anteriore è una combinazione di parti stampate in plastica e carenature metalliche, che coprono lo scomparto batteria, il serbatoio del carburante e i componenti elettrici e meccanici del trattorino tosaerba, offrendo allo stesso tempo una visibilità eccezionale per il conducente. Il cofano anteriore include anche uno scomparto per gli effetti personali.

(2) TELAIO CON PARAURTI

Il telaio con paraurti serve per sostenere la maggior parte dei componenti principali del trattorino tosaerba.

(3) ASSALE ANTERIORE E RUOTE COMPREDENTI IL MECCANISMO DI STERZO

L'assale anteriore permette di girare le ruote tramite il volante, grazie a un segmento dentato e un pignone con tolleranze completamente regolabili.

Il trattorino tosaerba AC 92 4x4 è dotato di trazione anteriore. La trazione integrale è sempre attiva e la potenza viene distribuita sugli assali in base alle necessità direzionali (spostamento in linea retta / sterzata).

(4) PIATTO DI TAGLIO

Il piatto di taglio sotto al trattorino tosaerba taglia l'erba. Si compone di protezioni, piastra principale e lame di taglio. Il piatto tagliaerba è azionato dal motore del trattorino attraverso una frizione elettromagnetica e una cinghia trapezoidale.

(5) MOTORE, ASSALE MOTORE CON TRASMISSIONE IDROSTATICA ED ESCLUSIONE DEL MOTORE

La trasmissione idrostatica trasferisce la potenza alle ruote posteriori e serve a cambiare la velocità di marcia.

La leva, che si trova sulla piastra posteriore del rasaerba, serve ad innestare e disinnestare la trasmissione sulle ruote posteriori.

(6) CARENATURA POSTERIORE

La carenatura posteriore apribile, composta da parti stampate in plastica, copre il motore e il serbatoio dell'olio.

(7) TELAIO INCLINABILE

Il telaio inclinabile è un elemento progettuale inteso come possibile protezione per il conducente contro rami di alberi e cespugli.

(8) POSTAZIONE DEL CONDUCENTE

Il comodo sedile consente di accedere facilmente a tutti i comandi del trattorino tosaerba. Il pianale è costituito da una lamiera di metallo con elementi antiscivolo. Presso la postazione del conducente sono presenti un portabottiglie in PET (sotto il sedile) e uno scomparto portaoggetti.



Una descrizione più dettagliata del trattorino tosaerba è riportata al ➡ Capitolo 4 ELEMENTI DI CONTROLLO E SEGNALAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA

1.3 ETICHETTE APPOSTE SUL TRATTORINO TOSAERBA

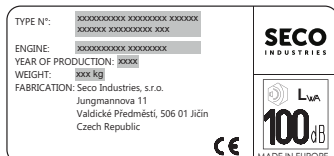


È severamente **vietato rimuovere o danneggiare etichette e simboli** applicati al trattorino tosaerba. Se dovessero risultare danneggiati o illeggibili, rivolgersi al rivenditore o al fabbricante del trattorino per ottenerne la sostituzione.



Le posizioni delle etichette sul trattorino rasaerba sono illustrate nella figura 1.3.

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



La targhetta si trova sul telaio dietro il sedile del conducente e riporta i dati di identificazione e le specifiche tecniche del trattorino tosaerba.

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO



Questa targhetta si trova sul telaio dietro il sedile del conducente e riporta il numero di serie del tosaerba.

ETICHETTE DI AVVERTENZA

| | | | | |
|----------|---|---|-------------------------------|-------------|
| | | | | |
| Pericolo | Attenzione, oggetti proiettati in aria! | Non scendere dal trattorino tosaerba mentre è in movimento o con il motore acceso | Attenzione! Superficie calda! | Non toccare |

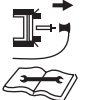
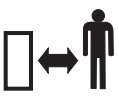
| | |
|---------------------------------------|---|
| | |
| Non toccare durante il funzionamento! | Utensili rotanti! Pericolo di lesioni agli arti! |

| | |
|--|--|
| | XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXXX XX XXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XX XXXX |
| Avvertenza riguardante il telaio inclinabile | |

ETICHETTE DI DIVIETO




| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Non tagliare l'erba vicino ad altre persone | Divieto di trasportare passeggeri | Non guidare perpendicolarmente a una pendenza | Non salire in piedi sulla macchina |





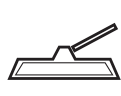
ETICHETTE DI COMANDO

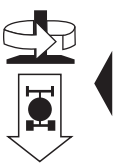
| | |
|---|---|
|  |  |
| Eeguire le riparazioni attenendosi alle istruzioni riportate nel manuale | Tenere a distanza di sicurezza le persone non autorizzate |

ETICHETTE INFORMATIVE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni | Pendenza massima di esercizio | Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE | Freno di stazionamento Inserito / pedale premuto | Esclusione del motore |

| | | | | |
|---------------|-------------|---|---|---|
| F | R |  |  |  |
| Marcia avanti | Retromarcia | Controllo automatico della velocità | Veloce | Lento |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Bloccaggio del differenziale innestato | Bloccaggio del differenziale disinnestato | Starter | Altezza di taglio | Posizione di trasporto del piatto di taglio |

| |
|---|
|  |
| Retromarcia con piatto di taglio innestato |

1.4 PARAMETRI TECNICI

| PARAMETRO | AC 92 4x2 | AC 92 4x4 |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| TRATTORINO TOSAERBA | | |
| Dimensioni del trattorino tosaerba (lunghezza × larghezza × altezza) | 2210 × 1027 × 1455 mm | 2210 × 1027 × 1455 mm |
| Peso del tosaerba (senza carburante, olio e conducente) | 317 kg | 342 kg |
| Passo | 1.477 mm | 1.489 mm |
| Diametro ruote (anteriore/posteriore) | 83 / 79 mm | 83 / 79 mm |
| Dimensioni ruote (anteriore/posteriore) | 16×6,50-8 4PLY / 20×10,00-8 4PLY | 16×6,50-8 4PLY / 20×10,00-8 4PLY |
| Velocità di avanzamento/retromarcia | 8 / 5 km/h | 8 / 5 km/h |
| Pressione degli pneumatici (anteriore e posteriore) | 1,5 ± 0,1 bar | 1,5 ± 0,1 bar |
| Capacità del serbatoio del carburante | 19 l | 19 l |
| Tipo di carburante | Benzina senza piombo normale 95 | |

PIATTO DI TAGLIO

| | | |
|--|-----------------|-----------------|
| Altezza di taglio (posizione di trasporto) | 50-100 (120) mm | 50-100 (120) mm |
| Larghezza di taglio (copertura) | 920 mm | 920 mm |

IMPIANTO ELETTRICO

| | | |
|--|----------------------------|------------|
| Tipo di batteria (capacità / tensione) | 12 V 32 Ah | 12 V 32 Ah |
| Lampadine dei fari | 2× LED da 5 W / LED da 1 W | |
| Fusibili sotto il cofano anteriore | Piatto di taglio – 10 A | |
| | Motore – 20 A | |

FLUIDI OLEOSI

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------------|
| Circuito idraulico | SAE 10W-40, API CD | SAE 5W-50 olio sintetico |
| Olio del motore | SAE 15W-40, SJ | SAE 15W-40, SJ |

| COPPIA DI SERRAGGIO DEI COLLEGAMENTI FILETTATI | AC 92 4x2 | AC 92 4x4 |
|---|--------------|--------------|
| STERZO | | |
| Dado M14 del segmento di sterzo | 92 – 132 Nm | 92 – 132 Nm |
| Dadi M14 dei perni angolari dello sterzo | 60 – 83 Nm | 60 – 83 Nm |
| Perni di fissaggio sull'assale anteriore | 40 – 50 Nm | - |
| MOTORE | | |
| Bullone della frizione elettromagnetica | 60 – 70 Nm | 60 – 70 Nm |
| PIATTO DI TAGLIO | | |
| Dado M20 del portalamo | 250 – 300 Nm | 250 – 300 Nm |
| Dado M16 di fissaggio delle lame al portalamo | 150 – 200 Nm | 150 – 200 Nm |
| Bullone M12x30 sulla puleggia di taglio | 60 – 80 Nm | 60 – 80 Nm |
| Bullone M12 x 30 della trave del piatto di taglio | 60 – 80 Nm | 60 – 80 Nm |



Quando i controdadi vengono rimossi e poi rimontati, devono essere sostituiti con dadi nuovi.

| MOLLE DI TENSIONAMENTO | AC 92 4x2 | AC 92 4x4 |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Molla della cinghia di trasmissione delle lame di taglio | 78±3 mm (attraverso le spire) | 78±3 mm (attraverso le spire) |
| Molla della cinghia di trasmissione del movimento | 73±2 mm (attraverso le spire) | 73±2 mm (attraverso le spire) |

LIVELLO DI RUMORE E VIBRAZIONI

| AC 92 4x2 / AC 92 4x4 | | | | | |
|-----------------------|-----------------------------|--|---|--|--|
| Motore | Regime (min ⁻¹) | Livello di emissione di pressione acustica dichiarato presso l'operatore L _{pAd} (dB) EN ISO 5395-1 | Livello di potenza acustica garantito L _{WAG} (dB) ai sensi della normativa 2000/14/CE | Livello di vibrazioni dichiarato (m.s ⁻²) EN ISO 5395-1 | |
| | | | | vibrazioni totali a _{wd} | trasferite alla mano – al braccio a _{hvd} |
| B&S 23 Vanguard | 3000 | 87 + 4 | 100 | 1,5 + 0,6 | < 2,5 |
| BS 7220 Pxi | 3000 | 85 + 4 | 100 | 1,3 + 0,5 | < 2,5 |
| Loncin LC2P77F | 3000 | 85 + 2 | 100 | 1,0 + 0,4 | 2,9 + 1,5 |
| Kawasaki FS651V | 3000 | 84 + 4 | 100 | <0,5 | <2,5 |

2 SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO

Questo trattorino tosaerba è progettato e costruito in conformità con le norme e i regolamenti internazionali validi per la produzione di tali macchine. I componenti elettrici sono conformi alle normative internazionali per la protezione contro tensioni di contatto pericolose. Tutti i componenti elettrici hanno la classe di protezione prescritta dalle norme o sono ubicati in ambienti chiusi che soddisfano le direttive di tali norme.

Se questo trattorino tosaerba viene utilizzato correttamente e secondo le indicazioni contenute in questo manuale d'uso, è **estremamente sicuro**.

2.1 ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Guidare sempre il trattorino tosaerba con responsabilità e buon senso. È importante tenere presente che è soprattutto chi utilizza il trattorino tosaerba ad essere responsabile della sicurezza personale e delle altre persone e di eventuali beni materiali durante l'utilizzo della macchina.

Il costruttore del trattorino tosaerba non ha alcuna responsabilità nel caso di lesioni personali, danni alla macchina o all'ambiente causati da un uso e un funzionamento non conformi a tutte le istruzioni di sicurezza fornite in questo manuale d'uso.



AVVERTENZA!

Se l'utilizzatore non rispetta la sicurezza sul lavoro e non tiene conto delle avvertenze riportate

violentemente oggetti, provocando gravi lesioni personali o morte, danni o distruzione del trattorino tosaerba o di alcune sue parti o accessori.

2.1.1 ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

Requisiti pertinenti all'utilizzatore/conducente

- ! Questo trattorino tosaerba deve essere guidato esclusivamente da persone che abbiano compiuto 18 anni e che conoscano approfonditamente il contenuto di questo manuale d'uso.
- ! In qualità di proprietario, utilizzatore od operatore, non consentire mai di mettere in funzione, riparare o sottoporre a manutenzione questo trattorino tosaerba da parte di persone incompetenti in tali attività. Assicurarsi che la persona che utilizza il trattorino tosaerba sia fisicamente, sensibilmente e mentalmente in grado di operare con esso e di eseguirne la manutenzione.
- ! Ogni conducente deve conoscere tutti i comandi e gli elementi di segnalazione (indicatori) del trattorino tosaerba e, soprattutto, sapere come arrestare rapidamente il piatto di taglio e il motore del trattorino.
- ! L'utilizzatore/Il conducente del trattorino tosaerba è responsabile della sicurezza delle persone presenti nell'area di utilizzo della macchina.
- ! La manutenzione, la riparazione e la regolazione di questo trattorino tosaerba possono essere eseguite solo da una persona esperta, ovvero in possesso di una formazione tecnica, di una formazione professionale e/o di un'esperienza tali da consentirle di identificare e prevenire i pericoli che potrebbero presentarsi durante la manutenzione di questo tipo di attrezzatura.

Abbigliamento e dispositivi di protezione dell'utilizzatore/del conducente

- ! Durante l'uso del trattorino tosaerba indossare sempre indumenti da lavoro appropriati. Non indossare mai abiti non aderenti al corpo e pantaloncini.
- ! Durante l'uso del trattorino tosaerba, indossare sempre calzature chiuse, preferibilmente con suola antiscivolo. Non utilizzare mai il trattorino tosaerba a piedi nudi o con sandali.
- ! Durante la manutenzione e la regolazione degli elementi del piatto di taglio, indossare dei guanti da lavoro.

I valori di emissione di rumore e vibrazioni nella postazione dell'operatore riportati in questo manuale sono strettamente connessi con i requisiti delle direttive UE 2003/10/ES (esposizione al rumore) e 2002/44/ES (esposizione alle vibrazioni), che forniscono le regole per le condizioni di utilizzo di dispositivi di protezione

individuale contro il rumore e le vibrazioni e altresì la riduzione del tempo di esposizione dell'operatore grazie a opportune pause dal lavoro. **Il costruttore del trattorino tosaerba raccomanda sempre l'utilizzo di protezioni per l'udito durante l'uso del trattorino tosaerba. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe comportare danni permanenti alla salute!**

- ! Il conducente non deve disattivare i dispositivi di protezione del trattorino tosaerba.
- ! Nel caso in cui il trattorino tosaerba venga utilizzato presso un'azienda, il conducente dovrà segnalare immediatamente gli eventuali guasti che dovessero verificarsi durante l'uso della macchina al proprio responsabile di riferimento, e non dovrà continuare a lavorare fino a quando non saranno ripristinate le condizioni di sicurezza per il lavoro.
- ! Nel caso in cui il trattorino tosaerba venga utilizzato da un utilizzatore privato, gli eventuali guasti che dovessero verificarsi durante il funzionamento del rasaerba dovranno essere risolti il prima possibile (dall'utilizzatore stesso o con l'assistenza di tecnici di autorizzati), ed egli non dovrà continuare a lavorare con il trattorino tosaerba fino a quando non saranno ripristinate le condizioni di sicurezza per il lavoro.
- ! L'utilizzatore/Il conducente non dovrà eseguire alcun intervento sulla struttura del trattorino tosaerba o modificarlo in modo indipendente, né eseguire riparazioni non professionali.
- ! È vietato apportare qualsiasi modifica tecnica, senza la previa autorizzazione scritta del costruttore. Le modifiche non autorizzate potrebbero determinare condizioni operative pericolose e rendono nulla la garanzia. È severamente vietato apportare modifiche al trattorino tosaerba che possano determinare una variazione della potenza erogata, del regime del motore a combustione o della velocità di avanzamento. Il trattorino tosaerba è dotato di un sistema elettronico che non è consentito modificare o disinserire. Il software del trattorino tosaerba non deve mai essere sostituito o modificato.
- ! Non rimuovere dal trattorino tosaerba le etichette o gli adesivi sulla sicurezza.

2.1.2 UTILIZZO SICURO DEL TRATTORINO TOSAERBA

Prima di utilizzare il trattorino tosaerba

- ! Prima di azionare il trattorino tosaerba, occorre conoscere approfonditamente tutti i comandi ed essere in grado di gestirne il funzionamento in modo che, all'occorrenza, sia possibile arrestare immediatamente il trattorino tosaerba o spegnerne il motore.
- ! Non utilizzare il trattorino tosaerba sotto l'influenza di alcol, farmaci o narcotici.
- ! Non lavorare con il trattorino tosaerba se soggetti a vertigini o svenimenti, oppure in caso di altro tipo di debolezza o deficit di attenzione.
- ! Prima di mettere in funzione il trattorino tosaerba, controllare sempre le sue condizioni generali e tutte le sue funzioni. Verificare innanzitutto che tutti i dispositivi di sicurezza, le coperture di protezione e altre parti simili siano al loro posto e perfettamente funzionanti.



Non utilizzare il trattorino tosaerba se è danneggiato o i dispositivi di sicurezza non sono presenti. Non rimuovere, né disattivare i dispositivi di sicurezza del trattorino tosaerba.

- ! Eliminare tutti i potenziali difetti prima dell'uso. Verificare attentamente la tensione delle cinghie, il filo delle lame di taglio e che l'area all'interno del piatto di taglio sia libera.
- ! Prima di iniziare a lavorare con il trattorino tosaerba, ispezionare l'area che si intende tagliare.
- ! Avviare sempre il trattorino tosaerba su una superficie piana e mai su una pendenza.
- ! Avviare il motore solo in un'area ben arieggiata. Se si avvia il trattorino tosaerba all'interno di un garage, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente.
- ! Non tentare in nessun caso di avviare il motore collegando in cortocircuito i morsetti del motorino di avviamento. Ogni volta che il motorino di avviamento viene innestato in maniera diversa dal normale avviamento elettrico, il trattorino tosaerba potrebbe iniziare a muoversi.
- ! Non avviare mai il motore se si avverte odore di carburante – pericolo di esplosione!
- ! Non avviare il motore senza il tubo di scarico.
- ! Prima di lavorare con il trattorino tosaerba, occorre liberare l'area da falciare da qualsiasi materiale estraneo (pietre, legno, fili, ossi, rami caduti e altri corpi estranei) che il trattorino tosaerba potrebbe scagliare con violenza durante il funzionamento. Indossare sempre dei guanti di protezione per eseguire questa procedura.

Durante il funzionamento del trattorino tosaerba

- ! Il trattorino tosaerba non deve essere utilizzato per lavorare su pendenze maggiori di **22° (40%)**.
- ! È vietato il trasporto di altre persone, animali od oggetti sul trattorino tosaerba. È consentito il trasporto di oggetti esclusivamente su un rimorchio approvato dal produttore del trattorino tosaerba.
- ! Estrarre sempre la chiave di accensione, anche se si lascia incustodito il trattorino tosaerba solo per poco tempo.
- ! Se si guida il trattorino tosaerba al di fuori dell'area da falciare, disinnestare sempre il piatto di taglio e sollevarlo in posizione di trasporto.
- ! Quando si guida, tenere saldamente il volante con entrambe le mani (ma non troppo stretto). Prestare particolare attenzione quando si percorrono aree erbose e altre superfici irregolari: il volante potrebbe girare spontaneamente a seguito di impatti con buche, dossi, asperità, ecc.
- ! Sorvegliare sempre con attenzione l'area antistante il tosaerba. Prestare particolare attenzione agli ostacoli, in modo da poterli evitare per tempo. Fare attenzione alle rientranze (buche) del terreno e ad altre caratteristiche pericolose nascoste del terreno. È facile non vedere gli ostacoli nell'erba alta. Procedere sempre a una velocità adeguata.
- ! Prestare particolare attenzione ai terreni accidentati, con cespugli, alberi e ostacoli simili, dietro i quali potrebbero trovarsi altre persone, bambini o animali.
- ! Quando una persona non autorizzata entra nell'area da falciare, arrestare immediatamente il tosaerba e spegnere il piatto di taglio.
- ! Non tagliare nei pressi di cumuli di materiale, buche o sponde. Se una ruota si avvicina troppo all'orlo di una buca o di un fossato, il trattorino tosaerba potrebbe ribaltarsi improvvisamente.
- ! Durante il lavoro, tenersi a distanza da rialzi di terra, supporti in cemento, ceppi d'albero e cordoli in pietra di giardini e strade, che potrebbero venire a contatto con le lame e danneggiare il piatto di taglio e i meccanismi del trattorino tosaerba.
- ! Cercare sempre di aggirare gli oggetti nascosti, come irrigatori, pali, valvole dell'acqua, fondamenta, cavi elettrici, ecc. nascosti dal manto erboso. Non passare mai sopra questi ostacoli.
- ! Se si incontra un oggetto solido, occorre arrestare il trattorino tosaerba, disattivare il piatto di taglio e il motore, quindi controllare l'intera macchina, in particolare il meccanismo di sterzo. Se necessario, riparare eventuali danni, prima di riavviare il trattorino tosaerba.
- ! Ove possibile, evitare di lavorare con il trattorino tosaerba sull'erba umida. La ridotta aderenza potrebbe causare slittamenti.
- ! Evitare gli ostacoli (ad esempio, improvvise variazioni di pendenza, fossati, ecc.) che potrebbero causare il ribaltamento del trattorino tosaerba.
- ! Non cercare di mantenere la stabilità del trattorino tosaerba poggiando un piede sul terreno.
- ! Utilizzare il trattorino tosaerba esclusivamente alla luce del giorno o con l'ausilio di illuminazione artificiale adeguata.
- ! Non lavorare con il tosaerba in caso di pioggia, durante un temporale e, soprattutto, con rischio di fulmini. I fulmini possono provocare lesioni personali gravi o morte. Non utilizzare il trattorino tosaerba quando si sta avvicinando una tempesta ed è possibile avvistare o udire lampi e tuoni; trovare un riparo sicuro.
- ! Non guidare il trattorino tosaerba su strade pubbliche.
- ! Non lasciare il motore in funzione in spazi chiusi. I gas di scarico contengono sostanze tossiche inodori, ma letali.
- ! Non mettere le mani o i piedi sotto la copertura del piatto di taglio. Non avvicinare mai alcuna parte del corpo a parti rotanti o mobili del trattorino tosaerba. Non tentare di usare le mani o altri oggetti provvisori per arrestare o rallentare le lame in movimento!
- ! Nel caso in cui durante il funzionamento si identifichi un guasto sul serbatoio del carburante, sul tappo del serbatoio del carburante o su qualsiasi parte dell'impianto di alimentazione del carburante (quali, ad esempio, le tubazioni del carburante), spegnere immediatamente il motore.
- ! Prestare sempre la massima attenzione alla guida e alle altre attività associate all'utilizzo del trattorino tosaerba. La perdita di controllo del trattorino tosaerba, nella maggior parte dei casi, è dovuta a:
 - perdita di aderenza delle ruote
 - velocità eccessiva e mancato adeguamento della velocità alle condizioni e alle caratteristiche del terreno
 - azionamento improvviso dei freni, che causa il blocco delle ruote
 - utilizzo del trattorino tosaerba per scopi diversi da quelli previsti.

- ! Arrestare sempre il piatto di taglio e il motore del tosaerba ed estrarre la chiave di accensione:
 - quando si pulisce il tosaerba
 - quando si toglie l'erba accumulata dal piatto di taglio
 - dopo essere passati col trattorino sopra un corpo estraneo, quando si rende necessario verificare se il trattorino abbia subito danni o se sia necessario procedere a una riparazione
 - quando il tosaerba vibra eccessivamente e occorre verificare l'origine di tali vibrazioni
 - quando si ripara il motore o altre parti mobili (scollegare anche i cavi dalle candele di accensione)

Una volta terminato il lavoro con il trattorino tosaerba

- ! Parcheggiare sempre il trattorino su una superficie pianeggiante. Prima di scendere dal trattorino tosaerba, accertarsi che si sia arrestato completamente. Si tenga presente che le lame continueranno a girare per diversi secondi dopo lo spegnimento del motore, prima di arrestarsi del tutto.
- ! Non sostare in prossimità del trattorino tosaerba o sotto di esso, se è sollevato e non è sufficientemente protetto contro la caduta o il ribaltamento in posizione sollevata.
- ! Le lame rotanti sono affilate e possono causare lesioni. Quando si manipolano le lame, avvolgerle con del materiale coprente o indossare guanti di protezione.
- ! Mantenere sempre il trattorino tosaerba in modo tale che i relativi accessori siano puliti e in perfette condizioni di esercizio.
- ! Rimuovere l'erba accumulata e i resti di materiale secco dall'area del motore o del tubo di scarico, poiché vi è il rischio che prendano fuoco per effetto delle parti calde.
- ! Controllare regolarmente i dadi e i bulloni che trattengono le lame e accertarsi che siano serrati alla coppia corretta.
- ! Prestare particolare attenzione ai controdadi. Se si allenta più di una volta un dado, la sua capacità di bloccaggio si riduce e sarà necessario sostituirlo con uno nuovo.
- ! Controllare regolarmente i componenti e, se necessario, sostituirli secondo i consigli del produttore.

2.2 ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LAVORO SUI TERRENI IN PENDENZA



Le pendenze sono la causa principale di incidenti, perdita di controllo e ribaltamento del trattorino tosaerba, con conseguenti gravi infortuni o morte.

Usare la massima prudenza quando si taglia l'erba su terreni in pendenza. Non falciare sulle pendenze se non si è sicuri di saperlo o poterlo fare.

- ! Questo trattorino tosaerba può essere utilizzato su pendenze con un gradiente massimo di fino a 22° (40%).
- ! Occorre usare estrema prudenza nei cambi di direzione. Sterzare con il trattorino tosaerba in pendenza solo se assolutamente necessario.
- ! Fare attenzione alle buche, alle radici e al terreno irregolare. Il terreno irregolare può causare il ribaltamento del trattorino tosaerba. L'erba alta può nascondere ostacoli pericolosi. Pertanto, rimuovere prima gli ostacoli dalla superficie da falciare.
- ! Selezionare una velocità di marcia che non richieda di arrestare il trattorino tosaerba in pendenza.
- ! In pendenza, procedere sempre a velocità ridotta e in modo uniforme. Non cambiare improvvisamente velocità di marcia o direzione.
- ! In pendenza, evitare partenze o arresti. Se le ruote perdono aderenza, disattivare le lame e guidare lentamente lungo la discesa.
- ! In pendenza, accelerare molto gradualmente e con la massima attenzione, per evitare sbandate del trattorino tosaerba. Ridurre sempre la velocità di marcia del trattorino tosaerba prima di percorrere una pendenza e, soprattutto in discesa, ridurre al minimo la velocità per sfruttare l'effetto frenante del cambio.

2.3 SICUREZZA DEI BAMBINI



Se l'operatore del trattorino tosaerba non vigila attentamente sull'eventuale presenza di bambini, si possono verificare incidenti tragici.

Il movimento del trattorino tosaerba attrae l'attenzione dei bambini. Non presupporre mai che i bambini rimangano fermi dove sono stati visti l'ultima volta.

- ! Non lasciare mai bambini non sorvegliati nelle aree da falciare.
- ! Occorre essere vigili e pronti ad arrestare il trattorino tosaerba in caso di emergenza.
- ! Prima e durante la retromarcia, guardare indietro e verificare il terreno.
- ! Non trasportare mai dei bambini a bordo del trattorino tosaerba. Potrebbero cadere e subire gravi lesioni o interferire in modo pericoloso con i comandi del trattorino. Non permettere in nessun caso ai bambini di manovrare il trattorino tosaerba.
- ! Prestare estrema attenzione nelle aree con visibilità limitata (vicino ad alberi, siepi, pareti, ecc.).

2.4 SICUREZZA ANTINCENDIO



Durante la guida del trattorino tosaerba in retromarcia devono essere rispettate tutte le norme di sicurezza sul lavoro e le norme antincendio riguardanti questo tipo di macchine.



Inoltre, prendere conoscenza delle istruzioni di sicurezza indicate nei manuali d'uso degli altri produttori (di batteria e motore). Questi manuali sono inclusi con il trattorino tosaerba.

- ! Rimuovere regolarmente i materiali infiammabili (erba secca, foglie, ecc.) dall'area dello scarico del motore, della batteria e in altri punti in cui potrebbero entrare in contatto con benzina od olio, prendere fuoco e incendiare il trattorino tosaerba.
- ! Attendere che il motore del trattorino tosaerba si raffreddi prima di riporlo in uno spazio chiuso.
- ! Usare la massima prudenza quando si lavora con benzina, olio e altre sostanze infiammabili. Si tratta di materiali che prendono fuoco facilmente, i cui vapori possono provocare esplosioni. Non fumare mentre si lavora.
- ! Non svitare mai il tappo del serbatoio del carburante e non aggiungere carburante mentre il motore è in funzione o ancora caldo, né quando il trattorino tosaerba si trova in spazi chiusi.
- ! Prima dell'uso, verificare il flusso del carburante; non riempire il serbatoio fino all'orlo. Il calore del motore, il sole e l'espansione del carburante potrebbero determinare un traboccamento e, di conseguenza, un incendio.
- ! Conservare il carburante in contenitori (taniche) previsti e autorizzati a tale scopo. Non lasciare il combustibile in prossimità di fonti di scintille, fuoco vivo, fiamme continue, fonti di calore e altre fonti di accensione. Non lasciare mai il trattorino tosaerba o il carburante nei pressi di fonti di calore.
- ! Prestare estrema attenzione quando si manipola la batteria. I gas all'interno della batteria esplodono con facilità. Non fumare e non usare fiamme libere quando si manipola la batteria; tali comportamenti potrebbero provocare gravi lesioni.

2.5 PARTI PERICOLOSE DEL TOSAERBA – RISCHI RESIDUI

Il trattorino tosaerba è progettato in modo tale che, se utilizzato correttamente e in perfette condizioni tecniche, non rappresenti un pericolo per il conducente e per l'ambiente circostante. Tuttavia, durante il funzionamento, la manutenzione e la regolazione possono verificarsi situazioni che rappresentano un pericolo per i lavoratori, se non ne sono consapevoli e non si attengono alle istruzioni di sicurezza qui fornite. Questi pericoli rappresentano i cosiddetti pericoli residui: sono pericoli che permangono anche dopo che tutte le misure preventive e di protezione sono state prese in considerazione e attuate.

Esistono rischi residui durante l'uso, la manutenzione e la regolazione del trattorino tosaerba. Pertanto, ogni persona che viene in contatto per lavoro con il trattorino tosaerba deve conoscere questi rischi e deve attenersi a tutte le raccomandazioni per la loro mitigazione.

LAME DI TAGLIO

- ! Le lame di taglio rotanti sono molto affilate e il contatto con esse presenta un serio rischio di lesioni agli arti. Non porre le mani o i piedi sotto la copertura del piatto di taglio. Non avvicinare mai alcuna parte del corpo a parti rotanti o mobili del trattorino tosaerba. Non tentare di usare le mani o altri oggetti provvisori per arrestare o rallentare le lame in movimento!

PARTI IN MOVIMENTO E CALDE

- ! Quando il motore è in funzione, ci sono parti che ruotano e possono causare gravi lesioni a varie parti del corpo. Quando si effettuano operazioni di manutenzione o regolazione di parti del trattorino tosaerba poste sotto il cofano o sotto il tosaerba sollevato, è quindi necessario prestare maggiore attenzione e non avvicinare mai nessuna parte del corpo alle parti in movimento. Solo una persona con perfetta conoscenza dei principi di movimento di queste parti può occuparsi della loro manutenzione e regolazione. Durante il funzionamento, le parti poste sotto il cofano si riscaldano e, se vengono toccate con una parte del corpo non protetta, possono provocare gravi ustioni. Pertanto, prima di aprire il cofano per eseguire lavori di manutenzione o assistenza, lasciare sempre raffreddare il tosaerba e utilizzare guanti di sicurezza come protezione.

POSTO DI GUIDA

- ! Dal posto di guida esiste il rischio di cadere dalla piattaforma o di scivolare per disattenzione. Pertanto, prestare sempre attenzione quando si sale o si scende dal trattorino tosaerba. Un altro pericolo per il conducente è rappresentato da affaticamento, stress o comportamento errato causato da sovraccarico di lavoro, illuminazione insufficiente dell'area da falciare o rumore durante il funzionamento. È quindi necessario utilizzare sempre protezioni acustiche durante l'utilizzo del tosaerba, tenere sotto controllo la fatica e fare delle pause.

SERBATOIO DEL CARBURANTE

- ! Il carburante all'interno del relativo serbatoio è una sostanza altamente infiammabile, i cui vapori sono esplosivi. Quando si lavora con il carburante o in prossimità del serbatoio del carburante (anche chiuso), non fumare e non avvicinarsi con fiamme libere o con oggetti in grado di sviluppare alte temperature.

3 PREPARAZIONE PER LA MESSA IN SERVIZIO



Questo capitolo soddisfa principalmente le esigenze dei meccanici del venditore che preparano il trattorino tosaerba per il cliente nell'ambito del servizio di prevendita.

Nel caso in cui il trattorino tosaerba sia stato ricevuto già assemblato e pronto per l'uso, saltare direttamente al capitolo 4.

Nel caso in cui il tosaerba sia disimballato personalmente, sarà necessario prepararlo per l'uso secondo le istruzioni contenute in questo capitolo. In caso di dubbi sulla procedura o di mancanza dell'attrezzatura, degli utensili o dell'esperienza necessari, non esitare a contattare il venditore del trattorino tosaerba per richiedere assistenza.

Si consiglia di svolgere tutti i lavori di montaggio come minimo in due persone.

3.1 DISIMBALLAGGIO E ISPEZIONE DEL CONTENUTO

Il trattorino tosaerba viene fornito su un pallet di legno, all'interno di una cassa realizzata con tavole di legno. Il trattorino è avvolto in un foglio di plastica. I componenti del tosaerba rimossi per motivi di trasporto sono imballati in confezioni singole.



Dopo la consegna, controllare immediatamente l'eventuale presenza di danni al trattorino tosaerba imballato. In caso positivo, informare il corriere. Se non sarà effettuato nei tempi prescritti, il reclamo non potrà essere preso in considerazione.

Verificare che il trattorino tosaerba ricevuto corrisponda al modello ordinato. Se il modello non coincide, non disimballare il trattorino tosaerba e avvertire immediatamente il fornitore.

3.2 GESTIONE DELLA CONSEGNA

L'imballaggio deve essere movimentato esclusivamente con un carrello elevatore o un transpallet. Far scorrere le forche negli appositi fori del pallet e spostare il trattorino tosaerba nel luogo prescelto per il montaggio o lo stoccaggio. Trasportare sempre due soli colli per volta.

La capacità di carico minima dell'attrezzatura di movimentazione deve essere di **450 kg**



La cassa di legno non è concepita per essere sollevata con una gru.

L'uso dell'attrezzatura di movimentazione è consentito solo a personale in possesso dell'autorizzazione e dell'esperienza necessaria.

A causa del peso considerevole del tosaerba imballato, si consiglia di gestire la movimentazione almeno in due persone.

3.3 STOCCAGGIO PRIMA DEL DISIMBALLAGGIO

Nel caso in cui il trattorino tosaerba non venga disimballato e montato subito dopo la consegna, conservarlo nelle seguenti condizioni:

- Conservare il tosaerba nell'imballaggio originale in un luogo asciutto e protetto dagli agenti atmosferici, in quanto potrebbero danneggiare l'imballaggio e deteriorarne le condizioni.
- Non inclinare la cassa di legno su un lato o, peggio ancora, capovolgerla. Non collocare sulla cassa oggetti da cui possano fuoriuscire liquidi.
- Non rimuovere il trattorino tosaerba dal pallet, non girarlo su un lato e non inclinarlo.
- Non collocare altri oggetti o materiali sul trattorino imballato.
- Quando si immagazzinano più trattorini tosaerba imballati, non è possibile impilare più di quattro casse l'una sull'altra.

Specifiche consigliate del luogo di stoccaggio:

Temperatura da -10 °C a +35 °C

Umidità dell'aria <80 % a 21 °C

Pulizia dell'aria Ambiente privo di polvere

Altro Luogo di stoccaggio asciutto

3.4 DISIMBALLAGGIO

- Rimuovere prima le fascette di rinforzo dall'imballaggio e tutti gli assiemi confezionati singolarmente.
- Utilizzando un attrezzo idoneo (palanchino, martello, ecc.), smontare i pannelli di legno e rimuovere tutti gli elementi di rinforzo e l'imballaggio. Assicurarsi che nessuna parte del trattorino tosaerba o dei relativi assiemi sia danneggiata.
- Rimuovere le cinghie che fissano il trattorino tosaerba al pallet.
- Ispezionare visivamente il tosaerba e gli assiemi separati per verificare se abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di danni di qualsiasi tipo, contattare immediatamente il fornitore e non proseguire con l'assemblaggio del trattorino tosaerba.
- Mettere da parte tutti gli assiemi imballati singolarmente e disimballarli.

SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI

Dopo aver disimballato tutti i componenti, smaltire nel modo corretto il materiale di imballaggio. Osservare le norme sullo smaltimento dei rifiuti vigenti nel Paese di utilizzo.

In caso di dubbi sulla procedura di smaltimento, rivolgersi a un'impresa specializzata.

3.5 DOCUMENTAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA

Il trattorino tosaerba viene fornito con la seguente documentazione:

- Bolla di accompagnamento
- Manuale d'uso
- Manuale d'uso del motore
- Manuale d'uso della batteria
- Registro di manutenzione

3.6 PREPARAZIONE PER LA MESSA IN FUNZIONE

3.6.1 ASSEMBLAGGIO DEGLI ASSIEMI SMONTATI E IMBALLATI SEPARATEMENTE

Molle del sedile

Installare le molle del sedile come descritto di seguito:



3.6.1

- Ribaltare il sedile.
- Svitare i bulloni che fissano la molla del sedile sotto la staffa, quindi installare le molle in modo tale che si trovino al di sopra della staffa.



Non sedersi sul sedile se le molle non sono state reinstallate in modo tale da assicurare le condizioni di funzionamento! Rischio di collisione con parti del cofano e di danneggiamento dello stesso.

Volante

Installare il volante come descritto di seguito:



3.6.2

- Il piantone del volante (1) è dotato di due fori che consentono di regolare il volante a due altezze. Il volante è fissato in posizione mediante dei perni (2).
- Il perno è già posizionato dalla fabbrica all'interno del foro del piantone del volante (3). Scegliere uno dei fori sul piantone del volante e inserire il perno attraverso il volante con un martello. Per facilitare l'inserimento del perno, è possibile utilizzare un'asta di metallo adatta (con un diametro di 6 mm).
- Applicare il tappo centrale del volante (4).

3.6.3 REGOLAZIONE DEL TELAIO INCLINABILE

Il telaio inclinabile può essere regolato in qualsiasi posizione utilizzando le leve ad aggancio rapido. Regolare il telaio inclinabile nel modo seguente:



3.6.3

- Rilasciare le leve ad aggancio rapido su entrambi i lati del telaio (ruotandole di 180°).
- Regolare il telaio nella posizione desiderata e utilizzare le leve per bloccarlo in tale posizione.



IL TELAIO INCLINABILE NON FUNGE DA PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO PER L'UTILIZZATORE!



Durante il lavoro, è opportuno che il telaio inclinabile sia in posizione verticale, in modo da fornire protezione contro rami e boccole.

3.6.4 COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

Collegare la batteria:



3.6.4

- Sganciare il fermo a un quarto di giro (1) sul cofano anteriore e rimuovere il coperchio della batteria (2).
- Allentare i bulloni sui morsetti dei poli della batteria. Quindi:
 - collegare il filo **rosso** sul terminale positivo (+) della batteria e fissarlo in posizione con il bullone;
 - collegare il filo **marrone** sul terminale negativo (-) della batteria e fissarlo in posizione con il bullone.



Se si collegano in modo inverso i cavi, il trattorino tosaerba potrebbe subire danni. Quando si scollega la batteria, scollegare sempre per primo il terminale negativo (-).



Dopo aver collegato la batteria, verificarne le condizioni in base al manuale d'uso redatto dal produttore e facente parte della documentazione del trattorino tosaerba. Rispettare tutte le istruzioni contenute al suo interno, in particolare durante la carica della batteria.

3.6.5 CONTROLLO E RABBOCCO DELL'OLIO DEL MOTORE



Prima di controllare e rabboccare l'olio, il trattorino tosaerba deve essere posizionato su una superficie orizzontale.

- Aprire il cofano posteriore (procedura ➡ 4.2 (16) SISTEMA DI APERTURA DEL COFANO POSTERIORE e, in base al tipo di motore, individuare dove si trova l'astina del livello olio (la posizione dell'astina del livello olio ➡ è indicata nel manuale d'uso del costruttore del motore).
- Svitare l'astina del livello olio, pulirla con un panno asciutto, reinserirla e riavvitarla. Quindi svitarla di nuovo e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve trovarsi tra i due segni presenti sull'astina. In caso contrario, aggiungere olio motore fino a raggiungere il segno superiore.
- Il tipo di olio motore è indicato nella ➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI di questo manuale d'uso o nel manuale d'uso del costruttore del motore.

3.6.6 ISPEZIONE DEL CIRCUITO IDRAULICO

Controllo del livello dell'olio nel circuito idraulico



Prima di controllare e rabboccare l'olio, il trattorino tosaerba deve essere posizionato su una superficie orizzontale.

Il circuito idraulico del trattorino tosaerba viene riempito con l'olio prescritto e spurgato dall'aria in fabbrica. Durante il trasporto del trattorino, tuttavia, il livello dell'olio nel serbatoio potrebbe diminuire e, prima di mettere in funzione la macchina, è opportuno controllare il livello dell'olio. Il serbatoio si trova nella parte posteriore del trattorino tosaerba, sotto il cofano posteriore.



3.6.6

- Aprire il cofano posteriore (procedura descritta nella ➔ Sezione 4.2 (16) SISTEMA DI APERTURA DEL COFANO POSTERIORE).
- Controllare che il livello dell'olio sia compreso tra i segni (3) sul corpo del serbatoio (1),
- Se necessario, svitare il tappo del serbatoio (2) e rabboccare la quantità necessaria di olio prescritto (➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI).
- Dopo il controllo del livello e il rabbocco dell'olio, asciugare sempre l'area intorno al tappo del serbatoio e il tappo stesso.

Spurgo dell'aria dal circuito idraulico

Il circuito idraulico viene spurgato completamente durante le prime ore di funzionamento del trattorino tosaerba. Si consiglia di "rodare" il trattorino tosaerba in condizioni di carico leggero per 1-2 ore. Nel caso in cui durante il "rodaggio" iniziale il carattere del suono dell'idrofono cambi, l'assale anteriore potrebbe contenere aria. In tal caso, contattare il centro di assistenza più vicino.



Lo spurgo dell'aria dall'assale anteriore viene eseguito con il trattorino tosaerba in funzione e con le ruote che girano, e richiede un'attrezzatura specifica non disponibile per gli utilizzatori comuni. Data la difficoltà e la pericolosità dell'operazione, la procedura di spurgo dell'aria deve essere eseguita presso un centro di assistenza.

Controllo di tenuta del circuito idraulico

Controllare visivamente i circuiti idraulici, in particolare nei punti di collegamento dei raccordi agli assali, per verificare che non vi siano perdite di olio. Se si rilevano delle perdite, informare il proprio fornitore o la propria officina autorizzata.

3.6.7 CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Gli pneumatici tubeless sono dotati di una valvola standard usata negli pneumatici delle automobili, e possono essere gonfiati utilizzando un compressore o una pompa a mano comune.

Per conoscere la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici ➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI.



Una variazione della pressione di gonfiaggio degli pneumatici può causare un controllo e una trazione peggiori del trattorino tosaerba. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici influisce anche sull'altezza di taglio, pertanto è opportuno controllarla regolarmente.

Non superare la pressione massima contrassegnata sugli pneumatici utilizzati.

3.6.8 RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE

Per ragioni di sicurezza, il trattorino tosaerba viene trasportato senza carburante; pertanto, prima dell'avviamento iniziale, occorre riempire il serbatoio.

Il serbatoio del carburante si trova sotto il cofano anteriore. Il tappo del serbatoio del carburante sporge dal cofano; perciò, per il controllo del livello di carburante e il riempimento del serbatoio non è necessario aprire il cofano anteriore.



Utilizzare solo il carburante indicato nel manuale d'uso del motore. La garanzia non copre i difetti causati da un carburante non adatto.

Rifornire il serbatoio del carburante solo a motore spento e freddo. Effettuare il rifornimento del serbatoio in un'area ben ventilata.

Quando si manipola il carburante, non mangiare, fumare o usare fiamme libere.

Per riempire il serbatoio, utilizzare un imbuto adatto per il carburante.

Rispettare il livello massimo consentito del serbatoio del carburante, ovvero fare in modo che il carburante rimanga sul livello inferiore del

bocchettone. Non riempire mai il serbatoio oltre il livello massimo.

Fare attenzione a non versare il carburante durante il riempimento del serbatoio. Il carburante versato è facilmente infiammabile.

Se fuoriesce del carburante, pulire accuratamente fino a quando non è completamente asciutto.

Conservare sempre il carburante fuori dalla portata dei bambini.

Non avviare mai il trattore senza il tappo del serbatoio del carburante avvitato.

Dopo un periodo di inattività prolungato, utilizzare benzina a 100 ottani per prolungare la durata dell'impianto di alimentazione.

Procedura di rifornimento

- Aprire lo sportello del serbatoio del carburante. Aprirlo lentamente, poiché il serbatoio potrebbe contenere vapori di benzina sotto pressione.
- Inserire l'imbuto nella bocchetta di rifornimento e versare il carburante da una tanica. Il livello del carburante non deve mai superare il livello inferiore del bocchettone.
- Dopo aver riempito il serbatoio, asciugare sempre completamente il tappo e l'area circostante.

3.6.9 INSTALLAZIONE DEL RADIATORE RIEMPITO DI OLIO (ACCESSORIO OPZIONALE)



È necessario che il radiatore dell'olio sia installato in modo professionale; pertanto, si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato o al rivenditore più vicino.

- Rimuovere il deflettore sulla scatola degli ingranaggi posteriore.
- Aprire il cofano del motore.
- Montare il radiatore sul coperchio esterno sinistro del motore utilizzando i dadi e i bulloni in dotazione.
- Rimuovere il tubo di bypass sul lato sinistro della scatola degli ingranaggi. Tappare i fori in modo da evitare infiltrazioni di olio e sporcizia.
- Inserire i tubi del radiatore attraverso la camera del motore.
- Collegare i tubi anziché i tubi di bypass. Il tubo anteriore va direttamente verso l'alto, quello posteriore sotto il tubo idraulico. Assicurarsi che i tubi siano correttamente svincolati dalle parti mobili.
- Montare i tubi sul radiatore utilizzando un riduttore, rondelle di tenuta e bulloni passanti.
- Scollegare il fascio di cavi elettrici dal motore e inserirvi il fascio di cavi del radiatore. Collegare a massa il cavo nero del radiatore al motore.
- Collegare i cavi elettrici del radiatore ai tubi.
- Avviare il trattore a motore e aggiungere olio idraulico nel serbatoio.
- Rimontare tutte le carenature nella posizione originale.

4 ELEMENTI DI CONTROLLO E SEGNALAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA

4.1 ELEMENTI DI CONTROLLO E SEGNALAZIONE – PANORAMICA



Prima di utilizzare il trattorino tosaerba per la prima volta, è necessario acquisire dimestichezza con tutti gli elementi e comprenderne la funzione e il significato.



4.1

- (1) Display delle informazioni
- (2) Interruttore di innesto del piatto di taglio
- (3) Pedale del freno
- (4) Freno di stazionamento
- (5) Pedale di bloccaggio del differenziale
- (6) Starter
- (7) Leva di regolazione altezza del piatto di taglio
- (8) Pomello dello sterzo sul volante
- (9) Leve ad aggancio rapido del telaio inclinabile
- (10) Scatola dell'interruttore di accensione con chiave
- (11) Pedale di marcia in avanti
- (12) Leva di controllo del regime del motore
- (13) Controllo automatico della velocità
- (14) Leva marcia avanti/retromarcia
- (15) Interruttore di innesto del piatto di taglio per l'inversione di marcia
- (16) Sistema di chiusura del cofano posteriore
- (17) Leva di esclusione




4.2 ELEMENTI DI CONTROLLO E SEGNALAZIONE – DESCRIZIONE E FUNZIONI

(1) DISPLAY DELLE INFORMAZIONI

Il display delle informazioni comprende le spie che servono a segnalare lo stato delle funzioni principali del trattorino tosaerba e a visualizzare le informazioni di base.



| | |
|---|---|
|  | TRIANGOLO DI EMERGENZA Si accende quando le condizioni di avviamento non sono soddisfatte, insieme al simbolo di condizione non soddisfatta. |
|  | FRENO DI STAZIONAMENTO E FRENO DI GUIDA Illuminata: quando si preme il pedale del freno o si inserisce il freno di stazionamento. Lampeggiante mentre è acceso il triangolo di emergenza: non è stata soddisfatta una condizione di avviamento (premere il pedale del freno). Lampeggia mentre il triangolo di emergenza è acceso durante la marcia: ATTENZIONE: Non premere il freno quando si procede per lunghi tratti, per non rischiare di surriscaldare il meccanismo di azionamento. |
|  | SPIA DI FOLLE Lampeggia mentre il triangolo di emergenza è acceso: Non è stata soddisfatta una condizione di avviamento (togliere il piede dal pedale di trazione) |
|  | PRESENZA DEL CONDUCENTE Illuminata: il conducente non è presente Lampeggia mentre il triangolo di emergenza è acceso: non è soddisfatta una condizione di avviamento (sedersi sul sedile) |
|  | PIATTO DI TAGLIO Illuminata: il piatto di taglio è innestato Lampeggia mentre il triangolo di emergenza è acceso: non è stata soddisfatta una condizione di avviamento (spegnere il piatto di taglio) Lampeggia dopo che il piatto di taglio è stato spento: lame del piatto di taglio che si stano fermando |
|  | CARICAMENTO DELLA BATTERIA* Il valore numerico indica la tensione attuale della batteria. Pittogramma vuoto: la batteria è OK (12,6 - 14 V) e si sta ricaricando correttamente Colore blu: la tensione della batteria supera 14 V. Se la spia rimane accesa a lungo mentre il trattorino tosaerba è in funzione, controllare il sistema di ricarica del motore. Colore rosso: la batteria ha una tensione bassa (fino a 12,6 V); controllare il sistema di ricarica del motore |
| OPERATION TIME 8888.8 | CONTAORE DEL MOTORE** Visualizza il numero di ore di funzionamento del motore. |
| 8888.8 | REGIME DEL MOTORE [giri/min]*** All'avviamento del trattorino tosaerba, il regime del motore viene visualizzato sul display per circa 10 secondi. |

| | |
|---|--|
|  | MODALITÀ DI SERVIZIO/EMERGENZA Il trattorino tosaerba richiede un intervento di manutenzione |
|  | SPIA DEI FARI Si accende quando i fari del tosaerba sono accesi. |
|  | PRESSIONE DELL'OLIO MOTORE Si illumina di rosso quando la pressione dell'olio motore diminuisce. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. |

* = Nel caso in cui, dopo aver avviato il motore e fatto funzionare il trattorino tosaerba al massimo dei giri senza piatto di taglio innestato e senza le luci accese, la spia rossa non si spenga dopo circa 1 minuto di funzionamento o non si accenda una spia blu, significa che si è verificato un malfunzionamento del circuito di ricarica ed è necessario rivolgersi ad un centro di assistenza professionale.

** = La manomissione del contaore del motore (cavo di rilevamento sulla candela) comporta la perdita della garanzia.

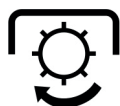


ATTENZIONE:

nel caso in cui, per qualsiasi motivo, il cavo di rilevamento del regime del motore non sia collegato (sulla candela del motore), il motore si spegne dopo 30 secondi e l'intero display inizia a lampeggiare a intermittenza. In questo caso, è possibile utilizzare la funzione di marcia di emergenza.

(2) INTERRUETTORE DI INNESTO DEL PIATTO DI TAGLIO

Viene utilizzato per avviare o spegnere il piatto di taglio.



Premendo la parte dell'interruttore con il simbolo si innesta (sia avvia) il piatto di taglio.

Premendo la parte dell'interruttore senza il simbolo si disinnesta (si arresta) il piatto falciante.

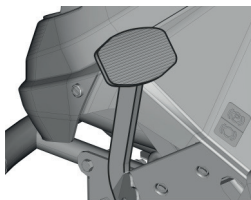


ATTENZIONE: se il piatto di taglio è innestato, non è possibile avviare il motore.



ATTENZIONE: le lame del piatto di taglio non si arrestano immediatamente quando il trattorino tosaerba viene spento, ma continuano a girare per un certo periodo di tempo per inerzia.

(3) PEDALE DEL FRENO



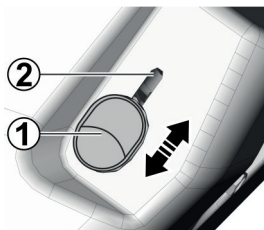
Il pedale del freno si trova sul lato sinistro del pianale.

Il pedale serve a frenare rapidamente, a inserire/disinserire il freno di stazionamento o a disattivare la funzionalità di controllo automatico della velocità.

Il pedale viene utilizzato anche per avviare il trattorino tosaerba. È possibile avviare il motore soltanto con il pedale del freno azionato.

(4) FRENO DI STAZIONAMENTO

Il freno di stazionamento serve a impedire il movimento del trattorino tosaerba quando è parcheggiato.



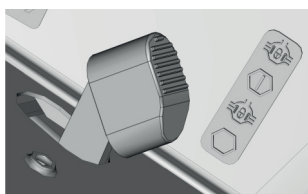
Innesto del freno:

premere il pedale del freno, portare il freno di stazionamento in posizione (2) e rilasciare il pedale.

Disinnesto del freno:

Premere il pedale del freno. Il freno sarà rilasciato automaticamente e scorrerà verso il basso in posizione (1).

(5) PEDALE DI BLOCCAGGIO DEL DIFFERENZIALE



La pressione del pedale innesta il dispositivo di bloccaggio.

Il rilascio del pedale disinnesta automaticamente il dispositivo di bloccaggio.



Utilizzare il blocco soltanto se si guida direttamente in avanti e solo se necessario (perdita di trazione). Non utilizzare mai il dispositivo di bloccaggio del differenziale quando si cambia direzione di marcia. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire gravi danni!

Quando si preme il pedale, il bloccaggio del differenziale viene innestato solo dopo la rotazione del semiasse (forza ridotta sul pedale).

(6) STARTER



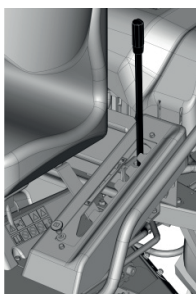
Lo starter aiuta ad avviare il motore a freddo.

Viene attivato tirandolo verso l'alto e disattivato spingendolo giù.



I motori Kawasaki richiedono che lo starter sia tirato in fuori ogni volta che il motore viene avviato.

(7) LEVA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL PIATTO DI TAGLIO

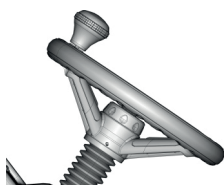


Questa leva serve per regolare l'altezza del piatto di taglio rispetto al terreno. Essa ha 5 posizioni operative (50-100 mm).

È prevista anche 1 posizione di trasporto, con il piatto di taglio sollevato a 120 mm da terra.

ATTENZIONE: se la leva si trova nella posizione di trasporto non è possibile attivare il piatto di taglio, dal momento che in questa posizione è integrato un interruttore di sicurezza.

(8) POMELLO DELLO STERZO SUL VOLANTE



Serve a migliorare la manovrabilità del volante e, di conseguenza, consente un controllo più sicuro del trattorino tosaerba su tutti i terreni.

(9) LEVE AD AGGANCIO RAPIDO DEL TELAIO INCLINABILE



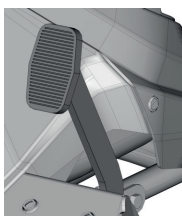
Le leve ad aggancio rapido consentono di regolare in maniera più semplice e rapida il telaio inclinabile nella posizione desiderata (➔ Sezione 3.6.3 REGOLAZIONE DEL TELAIO INCLINABILE).

(10) SCATOLA DELL'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE CON CHIAVE

| | Simbolo | Funzione | Abbreviazione * |
|--|---------|---|-----------------|
| | | L'accensione è disattivata, il motore non è in funzione. Se il motore è in funzione, ruotando la chiave di accensione in questa posizione il motore si spegne. | STOP |
| | | Accensione dei fari sul cofano. Portando la manopola in questa posizione consente di accendere i fari. | FARI |
| | | L'accensione è disattivata. I fari sono spenti. | ON |
| | | Avviamento del motore. Una volta avviato il motore, rilasciare la chiave. La chiave tornerà automaticamente alla posizione di accensione ("ON"). | START |

* Queste abbreviazioni sono utilizzate al posto dei simboli presenti in questo manuale d'uso.

(11) PEDALE DI MARCIA IN AVANTI



Questo pedale si trova sul lato destro del pianale. Quando viene premuto, il trattorino tosaerba si sposta in avanti.

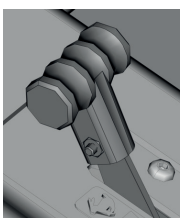


Più viene premuto il pedale, più aumenta la velocità del trattorino tosaerba. Quando il pedale viene rilasciato, torna automaticamente alla posizione di folle e il trattorino tosaerba si arresta.



ATTENZIONE: è vietato utilizzare il pedale di marcia con il freno premuto.

(12) LEVA DI CONTROLLO DEL REGIME DEL MOTORE

Questa leva serve per controllare il regime del motore. Essa ha le seguenti posizioni:

| | Simbolo | Funzione | Abbreviazione * |
|--|---|----------------------------------|-----------------|
|  |  | Regime massimo del motore | MAX |
| |  | Regime minimo del motore (folle) | MIN |

* Queste abbreviazioni sono utilizzate al posto dei simboli presenti in questo manuale d'uso.



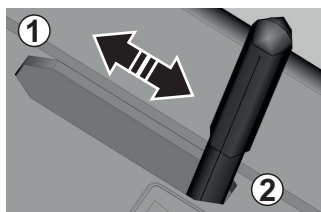
ATTENZIONE: Il regime del motore deve essere sempre impostato su "MAX" quando la macchina è in funzione.

(13) CONTROLLO AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ

La funzionalità di controllo automatico della velocità consente di mantenere la velocità di marcia impostata per lunghi tratti in rettilineo, quando il pedale di marcia viene rilasciato.

Inserimento della funzionalità di controllo automatico della velocità:

- impostare la velocità di marcia premendo il pedale di marcia o spostando la leva di marcia in avanti
- spostare la leva della funzionalità di controllo automatico della velocità in avanti, dalla posizione (1) alla posizione (2)
- togliere il piede dal pedale di marcia o la mano dalla leva di marcia



La funzionalità di controllo automatico della velocità può essere disattivata in quattro modi:

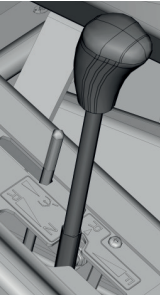
- riportando la leva della funzionalità di controllo automatico della velocità nella posizione (1)
- premendo il pedale di marcia
- spostando la leva di marcia in avanti
- premendo il pedale del freno



Non disattivare la funzionalità di controllo automatico della velocità quando ci si sposta ad alta velocità!

(14) LEVA DI MARCIA AVANTI/RETROMARCIA

Questa leva controlla la trasmissione alle ruote e regola la velocità del trattorino tosaerba nella direzione di marcia avanti e retromarcia.

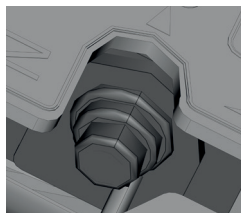
| | Simbolo | Funzione | Abbreviazione * |
|---|----------|--|-----------------|
|  | F | Lo spostamento della leva in avanti corrisponde a una velocità superiore e vice versa. | F |
| | N | Folle – Il trattorino tosaerba è fermo | N |
| | R | Lo spostamento della leva indietro corrisponde a una velocità superiore e vice versa. | R |

* Queste abbreviazioni sono utilizzate al posto dei simboli presenti in questo manuale d'uso.

(15) SBLOCCO DEL PIATTO DI TAGLIO DURANTE LA RETROMARCIA

Questa funzione serve per far girare (avviare) il piatto di taglio durante la retromarcia.

Quando si inizia a procedere con il trattorino tosaerba all'indietro (retromarcia), il piatto di taglio si disinnesta automaticamente e le lame smettono di tagliare l'erba. Premendo questo interruttore tramite la leva di marcia, il piatto di taglio riparte, consentendo di continuare a tagliare l'erba anche in retromarcia.



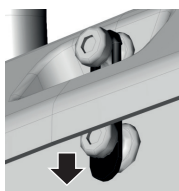
È necessario premere l'interruttore:

- con il piatto rasaerba in funzione, immediatamente prima di riportare la leva di marcia in posizione R (circa 5 secondi);
- subito dopo il disinnesto automatico del piatto di taglio prima che le lame smettano di girare (circa 5 secondi).

Quando si cambia la direzione di marcia dalla posizione di retromarcia R alla posizione N o F, il disinnesto automatico del piatto di taglio viene riattivato.

ATTENZIONE: Il frequente disinnesto del piatto di taglio causa un rapido deterioramento della frizione elettromagnetica, riducendone la durata.

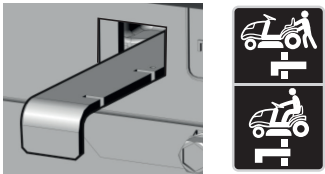
(16) SISTEMA DI APERTURA DEL COFANO POSTERIORE



Aprire il cofano posteriore è molto semplice: basta tirare la linguetta inferiore del fermo di gomma, sfilare quest'ultimo dal perno presente sul cofano posteriore e aprire il cofano posteriore.

(17) LEVA DI ESCLUSIONE

La leva di esclusione serve a disinnestare la trasmissione per la trazione posteriore e viene utilizzata per spingere o tirare il trattorino tosaerba senza utilizzare il motore. La leva di bypass si trova sulla piastra posteriore del trattorino tosaerba. Questa leva può essere posta in una delle seguenti posizioni:

| | Posizione | Trazione posteriore | Uso |
|---|--|---------------------|--|
|  | 0 (Levera pre-muta verso l'interno) | T. DISINNESTATA | Quando si spinge il trattorino tosaerba, il motore è fermo |
| | 1 (Levera tirata in fuori) | T. INNESTATA | Durante la guida, il motore è in funzione |



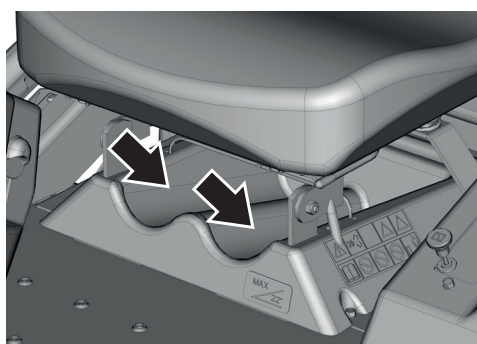
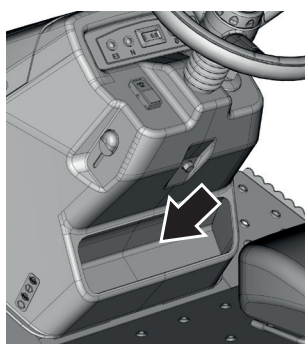
ATTENZIONE:

spingere il tosaerba solo su superfici piane - se si spinge il tosaerba su superfici in pendenza si corre il grave pericolo di una discesa incontrollata del mezzo!

Non spingere il tosaerba ad alta velocità, poiché l'energia continua a essere trasferita dal sistema di trasmissione 4x4 al meccanismo di trasmissione!

4.3 ELEMENTI UTILI PER I BISOGNI PERSONALI DEL CONDUCENTE

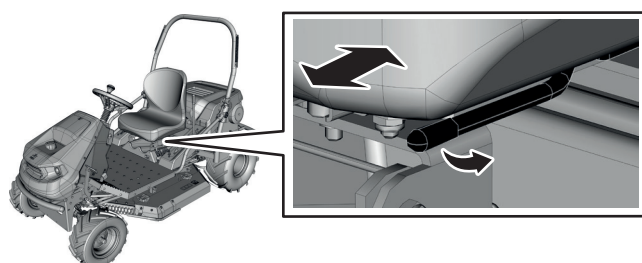
4.3.1 SCOMPARTO PORTAOGGETTI



Nell'area di lavoro del conducente sono presenti elementi che contribuiscono al suo comfort:

- scomparto per gli effetti personali (documenti, chiavi, cellulare, ecc.) sotto il volante.
- portabottiglie in plastica PET sotto il sedile.

4.3.2 REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL SEDILE



Per il comfort del conducente durante la guida del trattorino tosaerba, è possibile regolare la posizione del sedile facendolo scorrere in avanti o indietro. Per eseguire la regolazione tale regolazione, utilizzare la leva sul lato sinistro del sedile:

- sedersi sul sedile;
- tirare la leva verso sinistra e mantenerla in questa posizione;
- far scorrere il sedile avanti o indietro e rilasciare la leva.

4.3.3 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL VOLANTE

Per il comfort del conducente durante la guida del trattorino tosaerba, è possibile regolare la altezza del volante. La procedura è descritta nella ➔ Sezione 3.6.1 ASSEMBLAGGIO DEGLI ASSIEMI SMONTATI E IMBALLATI SEPARATEMENTE

5 USO DEL TRATTORINO TOSAERBA

5.1 CONTROLLI PRIMA DI METTERSI AL VOLANTE DEL TRATTORINO TOSAERBA

Prima di utilizzare il mezzo per la prima volta e per tutte le volte successive, verificare sempre quanto segue:

OLIO MOTORE

Controllare il livello dell'olio nel motore e, se necessario, rabboccare (➡ Sezione 3.6.5 CONTROLLO E RABBOCCO DELL'OLIO MOTORE)

CIRCUITO IDRAULICO

Verificare le condizioni e la tenuta del circuito idraulico, il livello dell'olio nel circuito (➡ Sezione 6.5 CONTROLLO DEL CIRCUITO IDRAULICO)

PNEUMATICI

Verificare le condizioni e la pressione degli pneumatici (➡ CONTROLLO DELLA PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI)

CARBURANTE

Controllare il livello del carburante (➡ Sezione 3.6.7 RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE)

ESCLUSIONE DEL MOTORE

Verificare che la leva di esclusione si trovi nella posizione 1 (➡ Sezione 4.2 (17))

CAVI ELETTRICI

Ispezionare a vista le condizioni dei cavi elettrici, in particolare i cavi di alimentazione diretti alla batteria. Fare sostituire eventuali cavi danneggiati da un esperto.

FISSAGGI FILETTATI

Verificare manualmente il serraggio di tutti i dadi, i perni e i bulloni, in particolare dei bulloni di fissaggio delle lame di taglio, in modo che il trattorino tosaerba rimanga sempre in condizioni di funzionamento sicure. Per ragioni di sicurezza, sostituire immediatamente qualsiasi parte usurata o danneggiata.

INTERRUTTORE SOTTO IL SEDILE

Se si gira la chiave di accensione nella posizione ON senza essere seduti sul sedile, DEVE essere visualizzato il rispettivo simbolo (➡ Sezione 4.2 (1) DISPLAY DELLE INFORMAZIONI).

FRENI

Verificare il corretto funzionamento dei freni.

- Innestare il freno di stazionamento.
- Portare la leva di esclusione nella posizione 0.
- Provare a spingere manualmente il trattorino tosaerba in avanti. Se le ruote posteriori girano, è necessario procedere alla manutenzione dei freni. Serrare la vite di tensionamento sul cavo Bowden del freno o rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per farlo regolazione.

FILTRO

Verificare lo stato del filtro dell'aria (➡ Manuale d'uso del costruttore del motore)

5.2 AVVIAMENTO DEL MOTORE

5.2.1 CONDIZIONI PER L'AVVIAMENTO DEL MOTORE

Il motore del trattorino tosaerba può essere avviato solo nelle seguenti condizioni:

- l'operatore deve essere seduto sul sedile;
- l'interruttore di innesto del piatto di taglio deve essere in posizione di spegnimento (OFF);
- il pedale del freno deve essere premuto oppure deve essere inserito il freno di stazionamento;
- la leva di marcia deve essere in posizione N.

5.2.2 AVVIAMENTO

Una volta soddisfatte le condizioni, avviare il motore come descritto di seguito:

- Impostare la leva dell'acceleratore verso la posizione "MAX".
- Tirare la leva dello starter.
- Girare la chiave di accensione nella posizione FARI e attendere **almeno 1 secondo**. In questo intervallo di tempo viene eseguita la diagnostica del sistema elettronico del trattorino tosaerba.
- Avviare il motore portando la chiave di accensione in posizione START. Appena il motore si avvia, rilasciare la chiave di accensione. La chiave tornerà automaticamente alla posizione di accensione (ON).



Il tempo di avviamento non deve superare i 5 secondi, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare l'interruttore. Se non è possibile avviare il motore, attendere 10 secondi prima di ritentare di avviarlo.

Non usare mai motorini d'avviamento esterni fissi per avviare il trattorino tosaerba. Ciò potrebbe danneggiare i cavi elettrici. È possibile collegare una batteria da 12 V di capacità superiore.

- Premere lo starter.
- Spostare lentamente la leva dell'acceleratore verso la posizione "MIN".



Lasciare il motore acceso per alcuni minuti prima di attivare il piatto di taglio.



Non lasciare mai il motore in funzione in un ambiente chiuso o scarsamente ventilato. I gas di scarico possono essere dannosi per la salute.

Tenere piedi, mani e indumenti a distanza dalle parti mobili e dal tubo di scarico.

5.2.3 SCENDERE DAL TRATTORINO CON IL MOTORE ACCESO

Se si desidera o si deve scendere dal trattorino tosaerba per un certo periodo di tempo (ad esempio, per rimuovere ostacoli, ecc.) e si intende proseguire il lavoro subito dopo, è possibile scendere e lasciare il motore acceso. In questo modo si risparmia la carica della batteria del trattorino tosaerba.

Condizioni per scendere dal trattorino tosaerba con il motore in funzione:

- il piatto di taglio deve essere disinnestato.
- la leva di marcia è in posizione N e il freno di stazionamento deve essere inserito.

5.2.4 SISTEMA DI MARCIA DI EMERGENZA

Il trattorino tosaerba è dotato di uno speciale sistema di marcia di emergenza che consente di avviare il motore in caso di emergenza e di spostare il trattorino tosaerba in caso di malfunzionamento dell'impianto elettrico che impedisca l'avviamento del trattorino tosaerba.

Per attivare il sistema di marcia di emergenza:

- sedersi sul sedile;
- premere il pedale del freno;
- girare la chiave di accensione nella posizione ON;.
- premere 5 volte l'interruttore con la leva di marcia in posizione N verso di sé sul sensore per il taglio dell'erba in retromarcia.

Successivamente, è possibile avviare il trattorino tosaerba e spostarlo per consentirne il trasporto in un centro di assistenza.



ATTENZIONE: non è possibile innestare il piatto di taglio nella modalità di marcia di emergenza!

5.3 SPEGNIMENTO DEL MOTORE

- Spostare la leva dell'acceleratore in posizione MIN.
- Se il piatto di taglio è acceso, spegnerlo.
- Spegner il motore ruotando la chiave di accensione nella posizione STOP e sfilare la chiave dall'interruttore di accensione.



Non spegnere mai il motore alzandosi semplicemente dal sedile. Lasciare la chiave nell'interruttore di accensione in posizione ON può causare un guasto all'impianto elettrico del trattorino tosaerba. Prima di spegnere il motore, portarlo sempre al regime minimo nell'eventualità di un'accensione spontanea. In caso contrario, il motore e l'impianto di scarico potrebbero subire danni.

Estrarre sempre la chiave dall'interruttore di accensione dopo aver spento il motore. In questo modo si evita anche che bambini o persone non autorizzate avviino il trattorino tosaerba.

Non scollegare mai i cavi della batteria quando il motore è in funzione! Si potrebbe danneggiare il regolatore del motore.



Se il motore è surriscaldato, farlo girare per un po' al minimo.

5.4 GUIDA DEL TRATTORINO TOSAERBA

5.4.1 MARCIA IN AVANTI/INDIETRO

Regole per la guida del rasaerba

- Il freno di stazionamento deve essere disinnestato, ossia deve trovarsi in posizione abbassata. Nel caso in cui la marcia venga attivata con il freno di stazionamento inserito o mentre il pedale del freno è premuto, sul display vengono visualizzati un triangolo segnaletico e un simbolo del freno. Questo segnale funge da protezione per la trasmissione idraulica e i freni da possibili danni.
- La leva di esclusione deve essere posta nella posizione di marcia.
- Quando si guida per raggiungere l'area da falciare, il piatto di taglio deve essere disinserito e sollevato alla massima altezza (posizione di di trasporto). In questa posizione, è possibile spostarsi con il trattorino tosaerba senza rischiare che il piatto di taglio urti ostacoli più alti.



ATTENZIONE: quando si sale col trattorino sopra un ostacolo più alto di 10 cm (cordoli, ecc.) è necessario utilizzare scivoli d'accesso per evitare danni al piatto di taglio e alla trasmissione.

- Evitare forti collisioni delle ruote anteriori con ostacoli solidi, che potrebbero danneggiare gli assali anteriori, specialmente ad alte velocità.

ACCELERAZIONE

- Regolare la leva dell'acceleratore al regime del motore richiesto.
- Premere lentamente il pedale di marcia in avanti in base della velocità di marcia richiesta.
OPPURE
- Spostare lentamente la leva di marcia nella direzione di marcia desiderata, ovvero in posizione F per procedere in avanti e in posizione R per procedere in retromarcia.

RALLENTAMENTO / ACCELERAZIONE

- Se si desidera ridurre la velocità di marcia, spostare la leva di marcia in direzione opposta rispetto alla direzione di marcia. Durante la marcia in avanti, è anche possibile rallentare rilasciando il pedale di marcia.
- Per aumentare la velocità di marcia, spostare la leva di marcia verso la direzione di marcia. Durante la marcia in avanti, è possibile aumentare la velocità anche abbassando gradualmente il pedale di marcia.



ATTENZIONE: rischio di lesioni personali se il pedale viene premuto o la leva di marcia viene spostata troppo rapidamente!

MODIFICA DELLA DIREZIONE DI MARCIA AVANTI/RETROMARCIA

- Prima di cambiare direzione di marcia, **arrestare sempre il trattorino tosaerba**, rilasciando il pedale di marcia o spostando la leva di marcia in posizione N.



Se non si arresta il trattorino tosaerba prima di cambiare la direzione di marcia, vi è il rischio di danneggiare l'ingranaggio di marcia.

Non utilizzare mai il pedale/la leva di marcia e il pedale del freno contemporaneamente, per evitare danni alla trasmissione.

- Quando si cambia direzione di marcia da marcia avanti a retromarcia, portare la leva di marcia in posizione R.
- Per cambiare la direzione di marcia da retromarcia a marcia in avanti, portare la leva di marcia in posizione F.



Retromarcia con il piatto di taglio innestato ➡ Sezione 4.2 (15) o ➡ 5.5.4 TAGLIO DELL'ERBA IN RETROMARCIA.

5.4.2 ARRESTO

Arrestare la corsa in avanti/in retromarcia del trattorino tosaerba spostando gradualmente la leva di marcia in posizione N o rilasciando il pedale di marcia (solo se il trattorino sta procedendo in avanti) e premendo il pedale del freno.



Se è attivata la funzione di controllo automatico della velocità e si preme il pedale del freno, la leva di marcia si sposta automaticamente nella posizione N.

Innesto del freno

- Premere il pedale del freno e fare scorrere il freno di stazionamento verso l'alto. Rilasciare il pedale del freno.

DISINNESTO DEL FRENO

- Premere il pedale del freno. Il freno di stazionamento viene rilasciato automaticamente e scorre verso il basso.



Se si desidera arrestare il trattorino tosaerba, senza spegnere il motore ➔ Sezione 5.2.3
SCENDERE DAL TRATTORINO CON IL MOTORE ACCESO

5.4.3 CONTROLLO AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ

Durante la falciatura di ampie aree erbose, in cui è richiesto di procedere in avanti in linea retta per lunghe distanze, la funzionalità di controllo automatico della velocità può rendere il lavoro molto più semplice e confortevole. La funzionalità di controllo automatico della velocità mantiene la velocità di marcia impostata senza dover agire sulla leva o sul pedale di marcia.

INSERIMENTO DELLA FUNZIONALITÀ DI CONTROLLO AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ

- Regolare la velocità di marcia premendo il pedale di marcia in avanti.
- Spostare la leva della funzionalità di controllo automatico della velocità.
- Togliere il piede dal pedale di marcia.

DISINSERIMENTO DELLA FUNZIONALITÀ DI CONTROLLO AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ

- Spostare la leva della funzionalità di controllo automatico della velocità all'indietro.

OPPURE

- Premere il pedale di marcia.

OPPURE

- Premere il pedale del freno.

OPPURE

- Spostare la leva di marcia in avanti.



La funzionalità di controllo automatico della velocità non reagisce agli ostacoli o ai cambiamenti di proprietà della superficie percorsa col trattorino tosaerba. Nel caso in cui ci si stia avvicinando a un ostacolo che non possa essere aggirato alla velocità di marcia impostata, è necessario disinserire la funzionalità di controllo automatico della velocità.

5.4.4 LAVORO SU TERRENI IN PENDENZA

Il trattorino tosaerba consente di lavorare su terreni in pendenza fino a 22° (40%) di inclinazione. Quando si percorrono pendenze fino agli angoli di inclinazione specificati, è sempre necessario prestare maggiore attenzione e cura. Si ricordi che non esiste una pendenza sicura.

Quando si lavora su terreni in pendenza, attenersi ai seguenti principi fondamentali:

- accelerare sempre per gradi e scegliere la velocità di marcia più bassa; accelerare e decelerare gradualmente e con calma; guidare in maniera uniforme;
- frenare in modo graduale;
- non procedere perpendicolarmente a una pendenza; guidare solo su e giù lungo la pendenza, piuttosto che parallelamente ad essa;
- guidare trasversalmente alla pendenza è possibile solo quando si svolta con il trattorino tosaerba; quando si effettua una sterzata, ridurre sempre la velocità di marcia e assicurarsi di non passare con una ruota sopra un ostacolo troppo alto (una roccia, una radice d'albero, ecc.);
- guidare più lentamente quando si scende da un pendio e si passa sopra degli ostacoli; prestare particolare attenzione quando si svolta;
- quando si arresta il trattorino tosaerba su una pendenza, utilizzare sempre il freno di stazionamento.

5.4.5 SPINTA / TRAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA

- Se si desidera spingere o tirare il trattorino tosaerba con il motore acceso, premere verso l'interno la leva di esclusione (➡ Sezione 4.2 (17) LEVA DI ESCLUSIONE) (posizione 0).



ATTENZIONE: spingere il tosaerba solo su superfici piane - se si spinge il tosaerba su superfici in pendenza si corre il grave pericolo di una discesa incontrollata del mezzo!

Per non danneggiare il meccanismo di marcia, tirare o spingere sempre il trattorino tosaerba a bassa velocità.

- Dopo aver spinto/tirato il trattorino tosaerba, tirare in fuori la leva di esclusione (posizione 1). A questo punto è possibile spostarsi con il trattorino tosaerba in modo normale.

5.5 INNESTO E DISINNESTO DEL PIATTO DI TAGLIO

5.5.1 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL PIATTO DI TAGLIO PER IL TAGLIO

La leva di regolazione dell'altezza del piatto di taglio ha 5 posizioni. Ad ogni posizione corrisponde uno spostamento del piatto di taglio di circa 12,5 mm in più verso l'alto o il basso. La posizione della leva può essere selezionata prima di avviare il taglio e anche durante il taglio.

- Se si desidera che il piatto di taglio sia sollevato più in alto dal suolo (l'erba rimarrà più alta), spostare la leva verso le posizioni più alte.
- Se invece si desidera che il piatto di taglio sia più vicino al suolo (l'erba rimarrà più corta), spostare la leva verso le posizioni più basse.

5.5.2 INNESTO DEL PIATTO DI TAGLIO

Condizioni per l'innesto del piatto di taglio:

- L'operatore è seduto sul sedile.
- La leva di regolazione dell'altezza del piatto di taglio è nella posizione di trasporto.

Innesto del piatto di taglio

- Spostare la leva dell'acceleratore nella posizione intermedia.
- Impostare l'altezza del piatto di taglio.
- Premere in giù la parte dell'interruttore del piatto di taglio con il simbolo. Il piatto di taglio sarà innestato. La spia corrispondente al piatto di taglio si accenderà sul display delle informazioni.
- Spostare la leva dell'acceleratore in posizione MAX.

Disinnesto del piatto di taglio

- Spostare la leva dell'acceleratore in posizione MIN.
- Spingere verso il basso la parte dell'interruttore senza simbolo. Il piatto di taglio sarà disinnestato.



Se l'operatore lascia il sedile, il motore si arresta automaticamente e, di conseguenza, si arresta anche la rotazione delle lame.

Tuttavia, non si deve mai disinnestare il piatto di taglio solo alzandosi dal sedile. Se non si sposta la chiave di accensione dalla posizione ON alla posizione STOP, una parte dell'impianto elettrico rimane alimentato e può subire danni. ATTENZIONE: le lame continuano a girare per alcuni secondi anche dopo il disinnesto del piatto di taglio.

5.5.3 VELOCITÀ DI MARCIA E TAGLIO DELL'ERBA

Per ottenere i migliori risultati di taglio possibili, è necessario adattare la velocità di marcia alle condizioni della superficie da falciare:

- in linea generale, più l'erba è umida, alta e fitta, minore è la velocità di marcia da utilizzare. Se la velocità del trattorino tosaerba è troppo elevata o il carico è troppo pesante, diminuisce la velocità di rotazione delle lame, con conseguente riduzione della qualità del taglio. Impostare sempre la velocità del motore massima.
- Se l'erba è molto alta, deve essere tagliata due o più volte. Al primo passaggio, tagliare con il piatto di taglio regolato alla posizione più alta, al secondo passaggio regolare il piatto di taglio all'altezza desiderata.
- Scegliere il metodo di marcia in base alla forma del terreno e all'esperienza personale.

Velocità di marcia consigliate del trattorino tosaerba in base alle condizioni

| Stato della vegetazione | Velocità consigliata |
|---|----------------------|
| Alta, spessa e umida | 2 km/h |
| Condizioni medie | 3 – 5 km/h |
| Vegetazione corta, secca | < 5 km/h |
| Marcia senza piatto di taglio innestato | < 8 km/h |

5.5.4 TAGLIO DELL'ERBA IN RETROMARCIA

Quando si inizia a procedere con il trattorino tosaerba all'indietro (retromarcia), il piatto di taglio si disinnesta automaticamente e le lame smettono di tagliare l'erba. Non si tratta di un difetto, ma di una funzione di sicurezza.

In caso di retromarcia intenzionale e controllata con il piatto tagliaerba innestato, è possibile disinnestare questa funzione di sicurezza premendo il pulsante corrispondente al taglio dell'erba in retromarcia (➡ Sezione 4.2 (15)). Premendo questo interruttore tramite la leva di marcia, il piatto di taglio viene reinnestato, consentendo di continuare a tagliare l'erba anche in retromarcia.

È necessario premere l'interruttore:

- con il piatto di taglio in funzione, immediatamente prima di riportare la leva di marcia in posizione R (circa 5 secondi);
- subito dopo il disinnesto automatico del piatto di taglio prima che le lame smettano di girare (circa 5 secondi).

Quando si cambia la direzione di marcia dalla posizione di retromarcia alla posizione N o F, il disinnesto automatico del piatto di taglio viene riattivato.



Quando si utilizza il pulsante di taglio dell'erba in retromarcia, prestare particolare attenzione all'area dietro il trattorino tosaerba quando quest'ultimo procede in retromarcia.

5.6 DOPO AVER TERMINATO IL LAVORO

Una volta terminato il lavoro, portare il trattorino tosaerba nella posizione di parcheggio selezionata o designata dall'operatore. Quindi:

- innestare il freno di stazionamento;
- estrarre la chiave dalla scatola dell'interruttore di accensione;
- attendere che il motore si raffreddi e pulirlo secondo le istruzioni contenute nella ➡ Sezione 6 MANUTENZIONE E REGOLAZIONE.

6 MANUTENZIONE E REGOLAZIONE

Una corretta manutenzione e ispezione periodica del trattorino tosaerba contribuiscono ad aumentarne la durata di funzionamento senza problemi. I componenti usurati o danneggiati devono essere tempestivamente sostituiti. In caso di sostituzione di parti, utilizzare solo ricambi originali; l'impiego di parti non originali può danneggiare il tosaerba, mettere in pericolo la salute del conducente o di altre persone e, durante il periodo di garanzia, fa decadere la garanzia. Per ordinare ricambi, contattare sempre il produttore del trattorino tosaerba o un centro di assistenza autorizzato.



Una manutenzione errata o completamente omessa può provocare, oltre che problemi di funzionamento del trattorino tosaerba, anche lesioni personali dell'operatore.

Tutti gli elementi di sicurezza e protettivi rimossi durante la manutenzione devono essere reinstallati nella posizione corretta ed è necessario verificarne la funzionalità.

PREPARAZIONE DEL TRATTORINO PER LA MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi ispezione o manutenzione, parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie pianeggiante e stabile. Quindi:

- innestare il freno di stazionamento e, per maggiore sicurezza, bloccare il trattorino tosaerba per impedirne il movimento (ad esempio, utilizzando un cuneo adatto, ecc.);
- spegnere il motore;
- estrarre la chiave dalla scatola dell'interruttore di accensione;
- nel caso in cui il trattorino tosaerba fosse in funzione, attendere che si raffreddi completamente.

INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI LA MANUTENZIONE

Sicurezza personale

- Prima di iniziare qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione, riesaminare attentamente tutte le istruzioni, i divieti e le raccomandazioni fornite nella ➔ Sezione 2 SICUREZZA E SALUTE SUL LAVORO.
- Durante il lavoro, indossare sempre abiti da lavoro e calzature appropriate. Quando si manipolano le lame di taglio o durante le attività che implicano un rischio di taglio, indossare guanti da lavoro adatti.
- Non eseguire riparazioni importanti se non si dispone degli strumenti necessari e delle competenze o qualifiche necessarie.

Motore

- Prima di eseguire controlli o interventi di manutenzione nell'area del motore, del tubo di scarico e della marmitta, lasciare attendere che il trattorino tosaerba si raffreddi. Il motore può raggiungere una temperatura di fino a 115 °C o superiore. Pericolo di lesioni dovute a ustioni!

Componenti elettrici

- Prima di iniziare a lavorare sulle parti elettriche o nelle loro vicinanze, scollegare il cavo negativo (–) della batteria.

Carburante e olio

- Evitare il versamento di carburante, olio o altre sostanze pericolose.
- Smaltire l'olio esausto, il carburante o altre sostanze pericolose secondo le leggi vigenti sulla protezione ambientale nel proprio paese.
- Quando si lavora con il combustibile o l'olio, evitare di fumare, maneggiare fiamme libere o eseguire operazioni che generano scintille.

6.1 PANORAMICA DEI CONTROLLI E MANUTENZIONE

Spiegazioni della tabella:

○ = Controllo / regolazione / supplemento

● = Sostituzione

x = Pulizia

@ = Come indicato nel manuale del costruttore

1 = Ridurre l'intervallo quando il trattorino tosaerba viene utilizzato a temperature esterne di circa 35 °C o superiori

2 = Ridurre l'intervallo quando il trattorino tosaerba viene utilizzato in un ambiente polveroso

| ASSIEME | INTERVALLO / ORE DI FUNZIONAMENTO MOTORE | | | | | |
|--|--|------------|------------------------------|-------------------------------|--------------|---------------------|
| | Prima dell'uso | Dopo l'uso | Ogni 50 ore o 1 volta l'anno | Ogni 100 ore o 1 volta l'anno | Ogni 300 ore | In base a necessità |
| BATTERIA | | | | | | x / @ |
| MOTORE | | | | | | |
| - carburante | ○ | | | | | |
| - sistema di alimentazione carburante | | | ○ | | | |
| - olio e filtro dell'olio | ○ | | ● | | | @ |
| - filtro dell'aria | | x | | | | ● |
| - filtro del carburante | | | | ● | | @ |
| - raffreddamento, alette | | x | | | | |
| - candela | | | | | | @ |
| CIRCUITO IDRAULICO | | | | | | |
| - tenuta | ○ | | | | | |
| - olio della trasmissione idrostatica | ○ | | | | ● | |
| TRATTORINO TOSAERBA | | | | | | |
| - assieme completo | | x | | | | |
| - cablaggio elettrico | | | ○ | | | |
| - fissaggi con bulloni | | | ○ | | | |
| - pneumatici | ○ | | | | | |
| - cinghia di trasmissione del movimento | ○ | | | | | ● |
| interruttori | | | | ○ | | |
| - leve | | | | ○ | | |
| - pedali | | | | ○ | | |
| - cavi bowden, barre di trazione | | | | ○ | | |
| PIATTO DI TAGLIO | | | | | | |
| - carenature | | x | | | | |
| - lame di taglio e trave | ○ | x | | | | |
| - inclinazione del piatto di taglio | | | | ○ | | |
| - cinghia di trasmissione del piatto di taglio | ○ | | | | | ● |
| - puleggia | | | ○ | | | ○ |
| - cuscinetti | | | | ○ | | |
| ASSALE ANTERIORE E STERZO | | | ○ | | | |

Per la sostituzione di tutti i componenti o per le riparazioni che richiedono lo smontaggio e che non sono riportate nel presente manuale, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Contattare il rivenditore anche per i seguenti interventi di regolazione e manutenzione:

- regolazione dell'inclinazione del piatto di taglio
- regolazione del freno
- regolazione del motore
- sostituzione delle cinghie trapezoidali
- spurgo del circuito idraulico (AC 92 4x4)
- regolazione dell'assale motore anteriore (AC 92 4x4)
- altri problemi relativi al circuito idraulico (AC 92 4x4)
- in caso di altri problemi

6.2 CONTROLLI E MANUTENZIONE PRIMA E DOPO L'USO

6.2.1 PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO

Prima di iniziare il lavoro, condurre sempre i controlli descritti nella ➔ Sezione 5.1 CONTROLLI PRIMA DI METTERSI AL VOLANTE DEL TRATTORINO TOSAERBA

6.2.2 DOPO AVER TERMINATO IL LAVORO



Prima di eseguire controlli o interventi di manutenzione nell'area del motore, attendere sempre che il trattorino tosaerba si raffreddi. Il motore può raggiungere una temperatura di fino a 115 °C o superiore. Pericolo di ustioni!

PULIZIA

Trattorino tosaerba

- Rimuovere tutto lo sporco e i residui d'erba tagliata dalla superficie del trattorino tosaerba. Per la pulizia, utilizzare un raschietto, una scopa, acqua e sapone e una spugna morbida. Assicurarsi che l'acqua non venga a contatto con le parti elettriche del trattorino tosaerba, in particolare con i dispositivi sul quadro principale e la batteria.



Per la pulizia delle superfici esterne del trattorino tosaerba, non utilizzare solventi, prodotti detergenti abrasivi, ecc. Tali prodotti potrebbero danneggiare le parti in plastica e in metallo del trattorino.

- Aprire il cofano e rimuovere eventuali residui di foglie o sporcizia accumulatisi all'interno. Per la pulizia utilizzare una scopa o un panno adatto. Per la pulizia del motore non usare mai acqua pressurizzata. Pulire il motore e le relative parti seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso del costruttore del motore.

PIATTO DI TAGLIO

- Sollevare il piatto di taglio in posizione di trasporto.
- Pulire i componenti esterni del piatto di taglio.
- Sollevare (ribaltare) il coperchio metallico sul lato sinistro o destro della copertura del piatto di taglio. Pulire l'intera superficie del piatto di taglio.
- Rimuovere i residui di erba accumulati dalla parte interna del piatto di taglio con un raschietto.



Quando si puliscono le parti interne del piatto di taglio con le lame di taglio, indossare sempre guanti di protezione.

Non colpire le lame di taglio o altre parti del piatto di taglio con un martello o un attrezzo simile nel tentativo di rimuovere depositi di erba/sporco.

- In presenza di sporco particolarmente ostinato, che non si riesca a rimuovere a mano, è possibile lavare il piatto di taglio sotto l'acqua corrente o una getto d'acqua. Prima di procedere al lavaggio, parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie piana adatta.



Quando si lava manualmente il trattorino tosaerba con acqua o col getto d'acqua di un tubo flessibile, assicurarsi che l'acqua non venga a contatto con le parti elettriche del trattorino, in particolare con i dispositivi sul quadro principale, e con l'impianto elettrico. Il getto d'acqua non va mai orientato verso i cuscinetti a sfere (cuscinetti nel portalame, nelle ruote) o le parti in cui è presente olio (filtro dell'olio, bocchettone di riempimento, ecc.)

Non lavare mai con acqua le parti del trattorino tosaerba poste sotto il cofano anteriore o posteriore!
Durante la pulizia del trattorino tosaerba, non salire mai su alcuna parte del piatto di taglio.

Controlli

Una volta terminata la falciatura, controllare sempre:

- le condizioni dei tubi di protezione del piatto di taglio. I tubi servono a proteggere parte del piatto di taglio oltre che a proteggere il conducente. In caso di eccessiva deformazione, è necessario sostituirli.

6.3 VERIFICHE, MANUTENZIONE E REGOLAZIONI PERIODICHE

6.3.1 SOLLEVAMENTO DEL TRATTORINO TOSAERBA

Per alcune attività di manutenzione e regolazione, è necessario accedere a parti che si trovano sotto il trattorino tosaerba. Se non si ha a disposizione una fossa di ispezione o una piattaforma di sollevamento, è necessario sollevare il trattorino tosaerba per mezzo di un'attrezzatura di sollevamento standard disponibile, cric per auto, supporti, rampe di salita o un sollevatore a culla per trattorini tosaerba.



Assicurarsi che il meccanismo di sollevamento scelto sia adeguato al peso del trattorino tosaerba (➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI).

Non sollevare mai il trattorino tosaerba dai componenti in plastica né appoggiarlo contro di essi.

Dato il peso elevato del trattorino tosaerba, il lavoro eseguito su un trattorino inclinato o sollevato richiede maggiore attenzione. In caso di dubbi sulla procedura di sollevamento del trattorino tosaerba, rivolgersi al fornitore di un centro di assistenza autorizzato.

Sollevare il trattorino tosaerba, come indicato di seguito:

- porre il cric sotto il telaio della scatola degli ingranaggi sull'assale posteriore e sollevare la parte posteriore del tosaerba;
- inserire due sostegni sotto le estremità dell'assale, sul lato interno delle ruote posteriori;
- sollevare la parte anteriore del trattorino tosaerba e inserire due sostegni sotto ciascuna estremità dei semiassi anteriori.



Non inclinare mai il trattorino tosaerba sul lato in cui si trova il carburatore. Potrebbe entrare dell'olio nel filtro dell'aria!

6.3.2 LAME DI TAGLIO

Le lame di taglio devono essere affilate, equilibrate, dritte, non danneggiate e non deformate. Lame smussate, affilate in modo errato, danneggiate o deformate posizionano un carico maggiore sul piatto di taglio. Una lama di taglio usurata o danneggiata potrebbe rompersi, essere espulsa e causare gravi lesioni. Per questo motivo, è importante controllare regolarmente le condizioni delle lame di taglio.



Lo stato di usura delle lame di taglio dipende dalla posizione e dal tempo di utilizzo. Se il trattorino tosaerba viene utilizzato su terreni sabbiosi o rocciosi o viene spesso utilizzato in condizioni climatiche asciutte, le lame di taglio sono soggette a un carico più elevato e il livello di usura aumenta. In tal caso, controllare più spesso le condizioni delle lame.

Tipi di usura più frequenti

- Lame smussate – provocano un taglio insufficiente della vegetazione, aumentano le sollecitazioni e il carico sull'intero piatto di taglio.
- Punte curve – provocano una falciatura insoddisfacente tra i rotori.
- Lama piegata – determina una variazione dell'altezza di taglio della vegetazione e può strappare il terreno erboso.

Come eseguire l'ispezione

- Verificare lo stato delle lame a vista. Il metodo ideale l'uso di una fossa di ispezione o una piattaforma di sollevamento per controllare le lame direttamente sul piatto di taglio senza doverle smontare.
- Altre opzioni includono l'ispezione visiva da terra, come segue:
 - regolare il piatto di taglio alla posizione di trasporto;
 - Alzare la carenatura laterale sinistra o destra del piatto di taglio.
 - Ispezionare a vista le condizioni di entrambe le lame.



Non ispezionare mai le lame mentre il piatto di taglio è in funzione!

Controllare sempre le condizioni delle lame dopo aver spento il trattorino tosaerba e dopo che le lame avranno smesso di girare.

Rimozione delle lame di taglio



Quando si manipolano le lame, indossare guanti da lavoro spessi.

Se non si dispone delle conoscenze o degli strumenti necessari, rivolgersi sempre al fornitore o a un centro di assistenza autorizzato.



6.3.2

- Alzare il piatto di taglio in posizione di trasporto.
- Sollevare il coperchio di metallo (1) sul lato destro o sinistro del piatto di taglio inclinando verso l'alto.
- Svitare il dado autobloccante M16 (3). Successivamente, sfilare il bullone M16 (5) e rimuovere la lama (6) e la rondella (4). Ripetere la stessa procedura anche per la seconda lama.
- Verificare lo stato dei bulloni di rottura (8). In caso di danni, sostituirli.
- Per rimuovere il portalame (2) raddrizzare i bordi della piastra di sicurezza (10) e allentare il dado M20 (7) con la rondella di sicurezza (9). Estrarre il portalame dall'asta.

- Rimuovere le lame come descritto nel capitolo precedente. Pulire sempre entrambe le lame rimosse prima di affilarle.
- Le lame sono dotate di due taglienti e possono essere girate quando sono smussate.
- Innanzitutto, affilare le lame con una smerigliatrice, quindi con una lima. Affilare ciascuna lama in modo uniforme. Se necessario, durante il processo di affilatura è possibile raffreddare la lama con acqua.

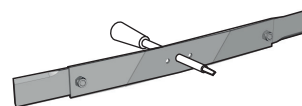


Non affilare mai le lame direttamente sul piatto di taglio.

- Dopo l'affilatura, la coppia di lame deve essere equilibrata. Procedere come indicato nel capitolo seguente.

Prestare molta attenzione al livellamento e all'equilibratura delle lame. Le lame non livellate e non equilibrate potrebbero vibrare e danneggiare il motore o il piatto di taglio.

- Inserire un cacciavite nel foro centrale del portalama e posizionare la lama in posizione orizzontale.
- Se la lama rimane in questa posizione, significa che è equilibrata. Nel caso in cui un'estremità della lama sia squilibrata, smerigliare questo lato verso il basso e ricontrollare l'equilibratura della lama.



ATTENZIONE: durante l'equilibratura di una lama tramite affilatura, non accorciare la lama! Lo squilibrio statico consentito non può superare 2 g.



Se non si è sicuri della procedura, contattare un centro di assistenza autorizzato che fornirà l'assistenza del caso.

Sostituzione delle lame

Se le lame sono danneggiate o usurate a causa dell'uso frequente e non possono essere equilibrate o affilate correttamente, devono essere immediatamente sostituite.



Sostituire sempre entrambe le lame contemporaneamente.

Utilizzare esclusivamente lame consigliate dal costruttore o dal fornitore del trattorino tosaerba. L'uso di lame e/o parti di fissaggio non consigliate potrebbe produrre risultati di taglio non adeguati, danni al trattorino tosaerba e anche lesioni personali, qualora le lame dovessero staccarsi durante il funzionamento.

Rimontaggio delle lame

- Fissare le lame affilate, equilibrate o nuove al portalama utilizzando i bulloni M16 fissati, le rondelle e i dadi M16 (➡ descrizione nella fig. 6.3.2 sopra). Prima dell'installazione, controllare le condizioni delle rondelle e, se necessario, sostituirle con rondelle nuove. Serrare i dadi M16 utilizzando una chiave dinamometrica. Coppia di serraggio ➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI.
- Fissare il portalama con entrambe le lame all'albero tramite la placchetta flangiata, la piastra metallica di sicurezza, la rondella e il dado M20. Serrare i dadi M20 utilizzando una chiave dinamometrica. Coppia di serraggio ➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI.
- Dopo il serraggio, piegare i bordi della piastra metallica di sicurezza intorno ai dadi e ai bulloni.




Non utilizzare mai i dadi M16 rimossi durante lo smontaggio delle lame. Utilizzare sempre dadi nuovi e mai usati. Solo dadi nuovi garantiscono un fissaggio sicuro nel portalama.

6.3.3 PIATTO DI TAGLIO

Controllo ed equilibratura del piatto tagliaerba


Per ottenere i migliori risultati di taglio, il piatto di taglio deve essere regolato all'angolo di inclinazione corretto rispetto al terreno, con il lato anteriore del piatto di taglio circa 5-15 mm più basso rispetto al lato posteriore.

Per una buona durata della cinghia del piatto di taglio, controllare regolarmente la direzione delle pulegge della cinghia C (nella posizione inferiore). Vedere quanto segue.


| | |
|---|--|
|  6.3.3 | <ul style="list-style-type: none"> ■ Parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie piana. ■ Spegner il motore, estrarre la chiave dalla scatola dell'interruttore di accensione, inserire il freno di stazionamento e bloccare l'intero trattorino tosaerba per impedirne il movimento (ad esempio, utilizzando un apposito cuneo, ecc.). ■ Verificare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici e, se necessario, gonfiarli al valore di pressione prescritto (➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI). ■ Regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa. ■ Misurare la differenza di altezza C tra il piano superiore della puleggia della cinghia di trasmissione delle lame di taglio (2) e il bordo inferiore della puleggia della cinghia di trasmissione della frizione elettromagnetica (3). Questa distanza deve rientrare in una tolleranza di 0 - 10 mm. ■ Se la distanza è diversa, regolare l'altezza del piatto di taglio, allentando i dadi sui bracci anteriori (1) e far scorrere il piatto di taglio verso l'alto e verso il basso, secondo necessità. ATTENZIONE: la distanza di scorrimento deve essere la stessa su entrambi i lati del piatto di taglio! |
|---|--|

Controllo della cinghia di trasmissione del piatto di taglio

Controllare regolarmente il serraggio del bullone M12x30 che fissa la puleggia della cinghia di trasmissione del piatto di taglio.

| | |
|---|---|
|  6.3.3a | <ul style="list-style-type: none"> ■ Regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa. ■ La puleggia della cinghia di trasmissione del piatto di taglio e la cinghia sono riparate da un coperchio di protezione in plastica (1). Per la pulizia, l'ispezione e la regolazione, tale coperchio può essere rimosso svitando le due viti (2) ai lati dello stesso nella parte posteriore (3). Una volta liberato, il coperchio può essere estratto dal trattorino tosaerba di lato destro, tra i bracci del telaio di fissaggio. ■ Controllare le condizioni e il serraggio del bullone (4) con una chiave dinamometrica. Coppia di serraggio ➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI. |
|---|---|

Ispezione della cinghia di trasmissione del piatto di taglio e controllo del suo tensionamento

| | |
|--|---|
|  6.3.3b | <p>Le lame di taglio sono azionate dalla cinghia (1) che si trova sulla puleggia della frizione elettromagnetica (2) e sulla puleggia del piatto di taglio (3). Per effetto della flessione e dell'usura, la tensione della cinghia si riduce con il passare del tempo ed è necessario provvedere a tenderla di nuovo. Procedere come descritto di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa; ■ tendere la cinghia utilizzando il bullone di tensionamento con il dado (4), in modo che la molla (5) abbia la lunghezza tra le spire corretta (➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI). |
|--|---|

Sostituzione della cinghia di trasmissione del piatto di taglio



Per le specifiche della cinghia di trasmissione del piatto falciante, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato più vicino o al fornitore del trattorino tosaerba.

Verificare regolarmente le condizioni di usura della cinghia di trasmissione del piatto di taglio. Nel caso in cui la cinghia sia danneggiata, sostituirla il prima possibile. Procedere come descritto di seguito.



La procedura descritta di seguito è illustrata nelle figure 6.3.3a e 6.3.3b.

- Parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie piana.
- Regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa.
- Rimuovere il coperchio di plastica della cinghia di trasmissione del piatto di taglio.
- Spingere verso l'interno la puleggia tendicinghia e sganciare la cinghia.
- Rilasciare i finecorsa della cinghia sulla puleggia della cinghia e sulla frizione elettromagnetica. Estrarre la cinghia di trasmissione del piatto di taglio.

- Montare una nuova cinghia sulla puleggia della cinghia di trasmissione del piatto di taglio e sulla puleggia della cinghia della frizione elettromagnetica. Spingere verso l'interno la puleggia tendicinghia e applicarvi sopra la cinghia.
- Regolare i fine corsa della cinghia attorno alla puleggia e alla frizione elettromagnetica, in modo che si trovino a 2-4 mm di distanza dalla cinghia.

Rimozione del piatto di taglio dal trattorino tosaerba

Nel caso in cui sia necessario rimuovere l'intero piatto di taglio dal trattorino tosaerba, procedere come descritto di seguito:


- parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie piana;
- regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa;
- rimuovere il coperchio di plastica della cinghia di trasmissione del piatto di taglio;
- sganciare la cinghia del piatto di taglio dalla puleggia di tensionamento (➡ 6.3.3b, posizioni 4 e 5);
- rilasciare i finecorsa della cinghia sulla puleggia della cinghia e sulla frizione elettromagnetica. rimuovere la cinghia.
- sfilare le coppie dai perni, quindi rimuovere i perni dall'attacco del piatto di taglio;
- fare scorrere il piatto di taglio verso il lato destro ed estrarlo dal trattorino tosaerba.

Rimontaggio del piatto di taglio sul trattorino tosaerba

Procedere nell'ordine inverso rispetto alla procedura di smontaggio.

6.3.4 CINGHIA DI TRASMISSIONE DI MARCIA

Ispezione e regolazione della cinghia di trasmissione di marcia

| | |
|--|---|
|  6.3.4 | <p>Verificare periodicamente la tensione della cinghia di trasmissione di marcia (1). La cinghia è montata sulla puleggia di uscita della cinghia del motore (2) e sulla puleggia di entrata della cinghia di trasmissione (3). Procedere come descritto di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa; ▪ verificare la tensione della cinghia. La cinghia è alla tensione corretta se, esercitando una forza di 4 kP a metà tra le pulegge della cinghia (2) e (3), la cinghia cede di circa 1,5 cm; ▪ tendere la cinghia utilizzando il bullone di tensionamento con il dado (4) in modo che la molla (5) abbia la lunghezza corretta sulla filettatura (➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI). |
|--|---|

Sostituzione della cinghia di trasmissione di marcia

La sostituzione della cinghia di trasmissione di marcia è un'operazione piuttosto impegnativa ed è consigliabile farla eseguire presso un centro di assistenza autorizzato.

- Parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie piana.
- Regolare l'altezza del piatto di taglio alla posizione più bassa;
- Rimuovere il coperchio di plastica della cinghia di trasmissione del piatto di taglio.
- Rimuovere la cinghia dalla frizione elettromagnetica (➡ procedura descritta nei capitoli precedenti).
- Rimuovere il finecorsa della frizione elettromagnetica o la frizione elettromagnetica stessa.
- Allentare la puleggia di tensionamento della cinghia di trasmissione di marcia e rimuovere la cinghia.
- Montare la nuova cinghia e tendere la puleggia di tensionamento.
- Rimuovere il finecorsa della frizione elettromagnetica o la frizione elettromagnetica stessa.
- Montare la cinghia del piatto di taglio e regolare il finecorsa della cinghia.
- Installare il coperchio di protezione della cinghia del piatto di taglio.



Dopo il rodaggio della nuova cinghia, è necessario controllarne la tensione con maggiore frequenza.

6.3.5 BATTERIA



Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla batteria estrarre sempre la chiave di accensione. Quando si lavora sulla batteria, evitare di fumare, maneggiare fiamme libere o eseguire operazioni che generano scintille. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Non collegare i morsetti della batteria tra loro, in quanto si potrebbe creare un cortocircuito.



In questo capitolo vengono fornite solo le istruzioni di base per la manutenzione della batteria. Ulteriori informazioni in merito ai controlli, alla manutenzione e alla carica della batteria sono riportate nel manuale d'uso separato, fornito dal produttore della batteria.

Pulizia

- Una manutenzione corretta e regolare aumenta la durata della batteria. Per prolungare la durata della batteria, mantenerne la superficie pulita e asciutta.
- Se necessario, scollegare i morsetti (prima il terminale negativo), pulire i morsetti e il terminale e ricollegare i morsetti (prima il terminale positivo).
- Eseguire qualsiasi altra operazione di pulizia attenendosi alle istruzioni contenute nel manuale d'uso del produttore della batteria.

Verificare lo stato della batteria secondo le indicazioni contenute nel manuale d'uso fornito dal produttore della stessa.

Carica

Se la tensione della batteria scende al di sotto di una certa soglia, non è possibile avviare il trattorino tosaerba e nemmeno accendere il display del quadro strumenti, e il sistema elettronico del trattorino non si carica. In questo caso, tentare di ricaricare la batteria. Quando la batteria è scarica, deve essere ricaricata il prima possibile, altrimenti le relative celle potrebbero subire danni irreversibili.



Prima di caricare la batteria, leggere i manuali d'uso del produttore della batteria e del produttore del caricabatterie e procedere secondo le relative istruzioni.



Non caricare mai la batteria quando il motore è in funzione!

Caricare regolarmente la batteria anche quando il trattorino tosaerba non viene utilizzato per un lungo periodo. La batteria deve essere caricata completamente prima di rimettere in funzione il trattorino tosaerba dopo che è rimasto inutilizzato per un periodo di tempo prolungato.

Sostituzione

Nel caso in cui non sia più possibile caricare la batteria, è necessario sostituirla con una nuova. Utilizzare sempre una batteria delle stesse dimensioni e dello stesso tipo.



Il trattorino tosaerba consente di collegare e utilizzare una batteria da 12 V con una capacità superiore a quella della batteria in dotazione.

- Allentare i bulloni sui morsetti fissati ai cavi di uscita e alla batteria.



ATTENZIONE: scollegare prima il cavo negativo (–) e successivamente il cavo positivo (+).

- Svitare i dadi dal portabatteria e rimuovere la batteria dallo scomparto batteria.
- Montare e collegare la nuova batteria procedendo in ordine inverso rispetto alla procedura di collegamento e rimozione (➡ Sezione 3.6.4 COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA)



ATTENZIONE: quando si collega una nuova batteria, è sempre necessario connettere per primo il cavo positivo (+). La posizione dei terminali può essere diversa a seconda del produttore della batteria, quindi verificare sempre prima il lato in cui si trova il terminale.

6.3.3 SOSTITUZIONE DEL FARO

Il faro è montato all'interno del cofano anteriore ed è accessibile dopo averlo rimosso. Il faro è un'unità compatta che viene sostituita come ricambio intero.

- Allentare il bullone in plastica del coperchio dello scomparto batteria.
- Rimuovere i fermi a un quarto di giro in plastica sui lati del cofano anteriore e smontare il cofano.
- Svitare il tappo del carburante e scollegare il connettore del fascio di cavi del sistema di illuminazione.
- Scollegare i connettori elettrici di entrambi i fari.
- Con una mano tenere il faro dal lato esterno del cofano (in modo che non cada a terra) e con l'altra mano aprire il supporto del faro, dopodiché estrarre il faro attraverso il cofano. Per l'installazione, procedere in ordine inverso.

Tipo di lampadina ➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI.

6.3.7 SOSTITUZIONE DI UN FUSIBILE

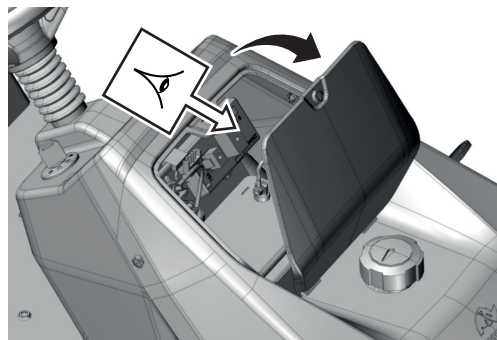
Se si brucia un fusibile, il motore si spegne immediatamente, il piatto di taglio si arresta e tutti gli indicatori del quadro strumenti si spengono. In tale eventualità, occorre individuare il fusibile bruciato e sostituirlo.



Non sostituire mai un fusibile guasto con un fusibile con una corrente nominale superiore!
In nessun caso è possibile collegare tra loro dei fusibili.

I fusibili sono accessibili dopo aver aperto il coperchio dello scomparto batteria nel cofano anteriore.

- Rimuovere il fusibile e inserirne uno nuovo con le stesse caratteristiche elettriche nominali di quello originale. Se non è possibile avviare il motore o il piatto di taglio dopo la sostituzione del fusibile, occorrerà rivolgersi a un centro di assistenza.



6.3.8 MOTORE



In questo capitolo vengono fornite solo istruzioni di base per la manutenzione del motore. Ulteriori informazioni in merito ai controlli, alla manutenzione e alla sostituzione del motore sono riportate sul manuale d'uso separato fornito dal costruttore del motore.

Per garantire un funzionamento sicuro del trattorino tosaerba, ispezionare regolarmente il motore e i suoi componenti, per verificare quanto segue:

- se sono presenti parti danneggiate o visibilmente usurate;
- se il materiale sta invecchiando (presenta delle incrinature);
- la corretta regolazione e tenuta stagna di tutte le parti dell'impianto di alimentazione, quali le tubazioni del carburante, il serbatoio del carburante, il tappo del serbatoio del carburante e i raccordi

Se necessario, fare sostituire da un professionista eventuali parti difettose presso un centro di assistenza autorizzato.

Controllo e sostituzione dell'olio motore

- Controllare e rabboccare regolarmente l'olio motore come descritto nella ➡ Sezione 4.2 PREPARAZIONE PER L'USO / CONTROLLO E RABBOCCO DELL'OLIO MOTORE.
- Sostituire l'olio negli intervalli e in base alle raccomandazioni e alle procedure riportate nel manuale del produttore. Prima di cambiare l'olio, predisporre un contenitore con una capacità di almeno 5 litri. Fare defluire l'olio mentre è caldo.



Il tipo e la quantità dell'olio nuovo sono specificati nel manuale d'uso del costruttore del motore o ella ➡ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI.



In caso di contatto della pelle con l'olio, si consiglia di lavare accuratamente la zona interessata con acqua e sapone.

Smaltire l'olio esausto secondo le norme vigenti in materia di protezione dell'ambiente. Trasportare l'olio con le procedure corrette in un contenitore chiuso presso un punto di conferimento degli oli esausti. Non gettare l'olio esausto tra i rifiuti domestici e non versarlo nelle fognature, nell'immondizia o sul terreno.

Eseguire la manutenzione del filtro aria in base alle istruzioni contenute nel manuale del produttore.



Non lasciare mai il motore in funzione se il filtro dell'aria manca oppure è danneggiato. Si rischia di usurare rapidamente il motore.

Eseguire la sostituzione del filtro carburante in base alle istruzioni contenute nel manuale del produttore.

Manutenzione della candela d'accensione

Per ottenere un funzionamento ottimale del motore, la candela d'accensione deve essere installata correttamente ed essere libera da incrostazioni.



Utilizzare sempre soltanto la candela indicata dal produttore del motore!

Se il motore è stato in funzione immediatamente prima dell'esecuzione dell'ispezione e della sostituzione, la candela è molto calda. Occorre quindi fare attenzione ad evitare ustioni.



La procedura descritta di seguito ha carattere puramente indicativo. Prima di sottoporre la candela a manutenzione, fare riferimento al manuale d'uso del costruttore del motore installato sul trattorino tosaerba.

- Scollegare il cavo della candela e togliere la candela con l'apposita chiave.
- Controllare visivamente l'aspetto esterno della candela. Se è visivamente molto usurata o presenta l'isolatore rotto o incrostato, è necessario sostituirla.
- Se la candela è sporca o solo lievemente usurata, deve essere pulita accuratamente con una spazzola metallica idonea.
- Utilizzando un calibro, misurare e regolare la distanza tra gli elettrodi; in genere la distanza tra gli elettrodi utilizzata è 0,7-0,8 mm; tuttavia, la distanza precisa è riportata nel manuale d'uso del motore. Dopo la manutenzione o la sostituzione, serrare la candela. Se la candela non è serrata correttamente, si riscalda sensibilmente, con il pericolo di causare gravi danni al motore.



Nel caso in cui sia necessario sostituire la candela, procedere seguendo le istruzioni riportate nel manuale d'uso del costruttore del motore.

- Ispezionare regolarmente le griglie di ventilazione sul cofano posteriore per assicurarsi che non siano ostruite da sporcizia, residui di erba, ecc. Se necessario, pulire le griglie.
- Dopo aver aperto il cofano posteriore, controllare che le griglie di ventilazione del motore (coperchio della ventola) e le alette del motore siano pulite. Se necessario, pulire tutto per evitare che il motore si surriscaldi e venga danneggiato.



Eseguire ulteriori interventi di manutenzione del motore in base al manuale d'uso fornito separatamente dal costruttore del motore corrispondente.

6.3.9 SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

In caso di danneggiamento di una ruota (foro, lacerazione, taglio, ecc.), smontare la ruota danneggiata e mettersi in contatto con il fornitore per richiedere

una ruota di ricambio Prima di smontare la ruota:

- posizionare il trattorino tosaerba su una superficie pianeggiante;
- spegnere il motore, estrarre la chiave dalla scatola dell'interruttore di accensione e inserire il freno di stazionamento.

Smontaggio di una ruota

Ruota dell'assale anteriore:



6.3.9a

- Sollevare il trattorino tosaerba con un martinetto adeguato sul lato in cui si effettuerà la sostituzione. Posizionare il martinetto sotto un componente rigido del telaio del trattorino tosaerba. Bloccare il trattorino tosaerba con un cuneo di legno idoneo.
- Togliere la copertura protettiva (1) dalla ruota.
- Utilizzare un cacciavite adatto per rimuovere l'anello di tenuta (2) e rimuovere la rondella (3).
- Estrarre la ruota dall'assale. Nel trattorino tosaerba AC 92 4x4 rimuovere anche la chiave (4) dalla scanalatura della chiave sull'albero.

Ruota dell'assale posteriore:



Quando si rimuovono le ruote dall'assale posteriore, utilizzare sempre dei cunei per bloccare il trattorino tosaerba, affinché non si muova.



6.3.9b

- Sollevare il trattorino tosaerba con un martinetto adeguato sul lato in cui si effettuerà la sostituzione. Posizionare il martinetto sotto un componente rigido del telaio del trattorino tosaerba. ATTENZIONE: Non appoggiare mai il martinetto contro la trasmissione, in quanto ciò potrebbe danneggiarla! Bloccare il trattorino tosaerba con un cuneo di legno idoneo.
- Togliere la copertura protettiva (1) dalla ruota.
- Utilizzare un cacciavite adatto per rimuovere l'anello di tenuta (2) e togliere la rondella (3).
- Rimuovere anche la chiave (4) dalla scanalatura della chiave sull'albero

Installazione di una ruota

Quando si riposiziona la ruota, seguire le fasi di rimozione in ordine inverso. Prima di installare la ruota, pulire tutte le parti e ingrassare leggermente l'assale con un lubrificante plastico. Tale ingrassaggio è indispensabile in particolare per le ruote dell'assale posteriore, per consentire la rimozione delle ruote in futuro. Se l'assale non è ingrassato, il successivo montaggio potrebbe risultare difficoltoso.

Quando si installano le ruote occorre fare attenzione all'allineamento reciproco del perno sull'albero e della scanalatura della chiave sulla ruota.

6.3.10 RIPARAZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO

Il trattorino tosaerba è dotato di pneumatici privi di camera d'aria. Se uno di essi dovesse forarsi, rivolgersi a un gommista professionista o a un centro di assistenza autorizzato.

6.3.11 MANUTENZIONE DELLO STERZO

Verificare periodicamente che non vi sia un gioco eccessivo tra il segmento dentato dello sterzo e il pignone del volante. Se viene rilevato un gioco eccessivo, è necessario limitarlo. Procedura per limitare (regolare) il gioco:



6.3.11

- Allentare due dadi M12 (1) sul bullone dell'eccentrico.
- Porre una chiave adatta sull'eccentrico (2) e ruotarla fino a quando il gioco sarà ridotto al minimo.
- Serrare entrambi i dadi M12 (1) alla coppia prescritta (➔ Sezione 1.4 PARAMETRI TECNICI).



Se non si provvede a effettuare questo intervento di manutenzione i componenti dello sterzo potrebbero subire danni

6.3.12 MANUTENZIONE DELLE PARTI IDRAULICHE DEL TRATTORINO TOSAERBA

Controllo di tenuta del circuito idraulico

- Controllare visivamente i circuiti idraulici, in particolare nei punti di collegamento dei raccordi agli elementi idraulici, per verificare che non vi siano perdite di olio. Nel caso in cui si verifichino perdite di olio anche dopo aver serrato il giunto filettato, informare il rivenditore o il centro di assistenza.

Controllare il livello dell'olio nella trasmissione idrostatica

Per garantire un funzionamento affidabile della trasmissione idrostatica, occorre mantenere un livello dell'olio adeguato. In caso di problemi con la trasmissione, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato, per evitare danni gravi alla trasmissione.



Procedura per il controllo e il rabbocco dell'olio ➔ Sezione 3.6.5 CONTROLLO DEL CIRCUITO IDRAULICO.



In caso di problemi con la trasmissione, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato, per evitare danni gravi.

6.3.13 MANUTENZIONE DEL RADIATORE A OLIO (ACCESSORIO OPZIONALE)

Pulizia e controlli

Per il corretto funzionamento del radiatore a olio, è necessario mantenere pulito il radiatore e le relative alette, quindi ispezionarne regolarmente le condizioni e pulirli, se necessario.

Ispezionare regolarmente il radiatore a olio e le relative parti per verificare che non vi siano perdite di olio.

Controllo del funzionamento della ventola

Il radiatore a olio è dotato di una ventola elettrica che garantisce l'afflusso di aria fresca al radiatore stesso. La ventola si accende circa 1 minuto dopo l'avvio del trattorino tosaerba. Inoltre, l'impianto elettrico del radiatore a olio è dotato di un microinterruttore che serve a controllare il funzionamento della ventola. Quando viene premuto il microinterruttore, la ventola deve funzionare per 10 secondi.

Se la ventola non si avvia, procedere come indicato di seguito:

- controllare la tensione della batteria, se la tensione è inferiore a 12 V, la ventola non si avvierà;
- controllare il fusibile da 10 A dell'impianto elettrico della ventola e, se necessario, sostituirlo.

Nel caso in cui, anche in seguito, la ventola non si avvii, contattare il centro di assistenza più vicino.

6.4 LUBRIFICAZIONE

Lubrificare le varie parti del trattorino tosaerba in base agli intervalli delle ore di funzionamento indicati nelle figure riportate di seguito. Nel caso in cui il trattorino tosaerba sia utilizzato in condizioni molto polverose o sabbiose, lubrificare con maggior frequenza.



Prima di iniziare la lubrificazione, il motore deve essere spento e tutte le parti mobili del trattorino tosaerba devono essere ferme.

I cuscinetti delle pulegge di tensionamento, dei manicotti della guida e del meccanismo di taglio sono autolubrificanti.

Spiegazioni:

10 / 50 Intervallo in ore



..... Lubrificante plastico A00



..... Olio SAE 30



6.4a

Assale anteriore

- Gli alberi delle ruote anteriori passano attraverso l'ingrassatore sul cerchione.
- Lubrificare i perni a snodo attraverso il lubrificatore sull'assale.



Il perno dell'assale è auto lubrificante.



6.4b

Pedali:

- punti di rotazione del pedale
- punto di rotazione della leva di marcia
- perno di articolazione del pedale di bloccaggio del differenziale.
- perno del fermo di parcheggio.



6.4c

Segmento dello sterzo:

- segmento dello sterzo dentellato
- giunto eccentrico e angolare della biella di collegamento dello sterzo



6.4d

Meccanismo di sollevamento del piatto di taglio:

- perni superiore e inferiore dei bracci
- guida di sollevamento e barre di traino verticali



6.4e

Assale posteriore (per la lubrificazione è necessario rimuovere le ruote):

- trazione posteriore

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In questo capitolo vengono descritte le procedure per risolvere i malfunzionamenti e i difetti più frequenti che l'utilizzatore

può eseguire da solo. Rimedi diversi da quelli indicati renderanno nulla la garanzia.



Non eseguire mai interventi di manutenzione se non si è in possesso delle competenze e delle attrezzature adeguate.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'errata esecuzione di interventi di manutenzione non approvati da parte dell'utilizzatore.

| PROBLEMI AL MOTORE | | |
|---|---|---|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| IL MOTORE NON STA GIRANDO | Procedura non corretta all'avviamento del motore | <ul style="list-style-type: none"> Controllare la procedura di avviamento. |
| | Fusibile bruciato | <ul style="list-style-type: none"> Sostituire il fusibile. |
| | Batteria scarica o guasta | <ul style="list-style-type: none"> Controllare la tensione della batteria, che deve essere compresa tra 11,6 e 12,8 V. Se la tensione è inferiore, caricare la batteria o sostituirla con una nuova. |
| | Candela difettosa o sporca o gioco errato tra gli elettrodi | <ul style="list-style-type: none"> Pulire la candela, regolare il gioco tra gli elettrodi. |
| | Conduttori elettrici allentati o danneggiati, interruttori guasti nell'impianto elettrico | <ul style="list-style-type: none"> Verificare che i conduttori siano serrati e serrarli se necessario. Sostituire i conduttori danneggiati o difettosi. |
| | Malfunzionamento del motore o dell'impianto elettrico del trattorino tosaerba | <ul style="list-style-type: none"> Controllare di nuovo il motore, come descritto nel manuale fornito dal relativo costruttore. Incaricare un'officina specializzata di controllare l'impianto elettrico del trattorino tosaerba. |
| IL MOTORE SI ACCENDE, MA NON PARTE | Carburante insufficiente o assente nel serbatoio del carburante | <ul style="list-style-type: none"> Controllare il livello del carburante. |
| | Filtro del carburante intasato | <ul style="list-style-type: none"> Controllare il filtro del carburante e, se necessario, sostituirlo. |
| | Starter non tirato | <ul style="list-style-type: none"> Tirare la leva dello starter. |
| | Malfunzionamento del motore o dell'impianto elettrico del trattorino tosaerba | <ul style="list-style-type: none"> Controllare di nuovo il motore, come descritto nel manuale fornito dal relativo costruttore. Incaricare un'officina specializzata di controllare l'impianto elettrico del trattorino tosaerba. |

| | | |
|--|---|--|
| IL MOTORE È ACCESO, MA IL TOSAERBA NON SI MUOVE QUANDO SI SPOSTA LA LEVA DI MARCIA O SI PREME IL PEDALE DI TRAZIONE | La cinghia di trazione è allentata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Olio insufficiente nel circuito idraulico o in un circuito aerato. | <ul style="list-style-type: none"> Controllare il livello dell'olio nel serbatoio e spurgare l'aria dal circuito idraulico. |
| | Il freno di stazionamento è inserito | <ul style="list-style-type: none"> Disinserire il freno di stazionamento premendo sul pedale del freno. |
| | La leva di esclusione per spingere il trattorino tosaerba è attivato. | <ul style="list-style-type: none"> Spostare la leva di esclusione nella posizione di marcia. |
| IL MOTORE EMETTE UN RUMORE DI SFERRAGLIAMENTO O COLPI | Quantità di olio insufficiente o di tipo di olio inadeguato | <ul style="list-style-type: none"> Controllare il livello dell'olio nel motore |

| PROBLEMI DURANTE LA MARCIA | | |
|---|--|---|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| VIENE EMESSO UN SUONO STRIDULO DURANTE LA MARCIA | Cinghia di trasmissione usurata o danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare lo stato della cinghia di trasmissione e del meccanismo di tensionamento e tendere di nuovo la cinghia, se necessario. Se il problema persiste, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato. |
| DURANTE LA MARCIA, SI AVVERTONO FORTI VIBRAZIONI | Pulegge delle cinghie danneggiate o deformate | <ul style="list-style-type: none"> Controllare le condizioni delle pulegge della cinghia del motore e del piatto di taglio. Se necessario, procedere alla sostituzione. |
| | Lo spazio tra il segmento e il pignone è eccessivo | <ul style="list-style-type: none"> Verificare il gioco tra segmento e pignone. Se eccessivo, regolare il segmento scanalato. |
| | La cinghia di trasmissione di trazione è danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la cinghia di trasmissione non abbia parti bruciate o altre irregolarità. Se occorre, procedere alla sostituzione. |
| | La cinghia di trazione è allentata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia. Se occorre, procedere alla sostituzione. |
| | Lame di taglio non equilibrate | <ul style="list-style-type: none"> Controllare che le lame di taglio siano equilibrate. Se necessario, procedere alla sostituzione o alla riequilibratura. |
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DI MARCIA SLITTA | La cinghia di trasmissione di marcia non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | La cinghia di trasmissione di trazione è danneggiata o usurata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare lo stato della cinghia e sostituirla, se necessario. |
| | La puleggia della cinghia del motore è danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Verificarne lo stato e sostituirla, se necessario. |
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DI MARCIA CIGOLA | La cinghia di trasmissione di marcia non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |

| | | |
|---|--|--|
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DI MARCIA SI SFILA DURANTE IL FUNZIONAMENTO | La cinghia di trasmissione di marcia non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Il percorso della cinghia di trasmissione di marcia non è corretto | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare il percorso della cinghia. Regolare se necessario. |
| | Pulegge delle cinghie e pulegge danneggiate | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare l'eventuale presenza di pulegge danneggiate. Se occorre, procedere alla sostituzione. ▪ Controllare i cuscinetti delle pulegge. |

| PROBLEMI AL PIATTO DI TAGLIO | | |
|--|---|---|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| IL PIATTO DI TAGLIO NON TAGLIA IN MODO UNIFORME | Erba e detriti accumulati all'interno del piatto di taglio | <ul style="list-style-type: none"> ■ Rimuovere i detriti da sotto il piatto di taglio. |
| | Lame spuntate o deformate | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare lo stato delle lame e affilarle o sostituire secondo necessità. ■ Verificare che le lame siano serrate correttamente. |
| | Albero delle lame danneggiato o usurato. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare gli alberi delle lame e la sede dei cuscinetti. Sostituirli se sono danneggiati o eccessivamente usurati. |
| | La cinghia di trasmissione del piatto di taglio non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare la tensione della cinghia di trasmissione del piatto di taglio. |
| | Lame di taglio non equilibrate | <ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare che le lame di taglio siano equilibrate. Se necessario, procedere alla sostituzione o alla riequilibratura. |
| | Piatto di taglio regolato in maniera errata | <ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare e, se necessario, regolare l'angolo di inclinazione del piatto di taglio. |
| DURANTE IL TAGLIO, UNA PARTE DELLA VEGETAZIONE NON VIENE TAGLIATA | Lame smussate o curve | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare lo stato delle lame e affilarle o sostituire secondo necessità. ■ Dopo aver tagliato erba spessa o erba con una superficie troppo bagnata, potrebbe rimanere una striscia non falciata. In tal caso, regolare la velocità di marcia. Il motore deve funzionare al regime massimo. ■ Verificare la tensione della cinghia di trasmissione del piatto di taglio. |
| | Velocità di marcia elevata | <ul style="list-style-type: none"> ■ Rallentare e mantenere il motore al regime massimo. |
| IL PIATTO DI TAGLIO STA SRADICANDO IL MANTO ERBOSO | Lame piegate | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare lo stato delle lame e sostituirle, se necessario. |
| | Le lame sono allentate | <ul style="list-style-type: none"> ■ Serrare i bulloni delle lame. |
| | Altezza di taglio inadeguata | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare l'altezza di taglio e, se necessario, regolarla. Il manto erboso viene danneggiato più di frequente su terreni irregolari. |
| VIBRAZIONE DEL PIATTO DI TAGLIO | Lame danneggiate o rotte | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare lo stato delle lame e affilarle o sostituirle secondo necessità. |
| | Allentare i perni del piatto di taglio | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare il fissaggio del piatto di taglio |

| | | |
|--|---|--|
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DEL PIATTO DI TAGLIO SI ARRESTA DURANTE IL FUNZIONAMENTO | La cinghia è danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare lo stato della cinghia. Forse la cinghia è fuoriuscita dalla puleggia o è stata danneggiata. Se occorre, procedere alla sostituzione. |
| | La cinghia di trasmissione del piatto di taglio non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Altezza di taglio inadeguata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare l'altezza di taglio e, se necessario, regolarla. |
| | Velocità di marcia elevata | <ul style="list-style-type: none"> Rallentare e mantenere il motore al regime massimo |
| | Il movimento della cinghia è bloccato da un corpo estraneo | <ul style="list-style-type: none"> Verificare il movimento della cinghia e, se necessario, rimuovere tutti i corpi estranei o lo sporco. |
| | Pulegge delle cinghie danneggiate | <ul style="list-style-type: none"> Ricontrollare tutte le pulegge. Le pulegge piegate o rotte possono causare problemi. Se necessario, procedere alla sostituzione. |
| | Componenti usurati del meccanismo di tensionamento | <ul style="list-style-type: none"> Controllare i componenti usurati del meccanismo di tensionamento e, se necessario, procedere alla sostituzione. |

| PROBLEMI AL PIATTO DI TAGLIO (continuazione) | | |
|--|--|--|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| VIBRAZIONE DEL PIATTO DI TAGLIO | Lame danneggiate o rotte | <ul style="list-style-type: none"> Verificare lo stato delle lame e affilarle o sostituirle secondo necessità. |
| | Allentare i perni del piatto di taglio | <ul style="list-style-type: none"> Verificare il fissaggio del piatto di taglio. |
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DEL PIATTO DI TAGLIO SI ARRESTA DURANTE IL FUNZIONAMENTO | La cinghia è danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare lo stato della cinghia. Forse la cinghia è fuoriuscita dalla puleggia o è stata danneggiata. Se occorre, procedere alla sostituzione. |
| | La cinghia di trasmissione del piatto di taglio non è abbastanza tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Altezza di taglio inadeguata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare l'altezza di taglio e, se necessario, regolarla. |
| | Il movimento della cinghia è bloccato da un corpo estraneo | <ul style="list-style-type: none"> Verificare il movimento della cinghia e, se necessario, rimuovere tutti i corpi estranei o lo sporco. |
| | Pulegge delle cinghie danneggiate | <ul style="list-style-type: none"> Ricontrollare tutte le pulegge. Le pulegge piegate o rotte possono causare problemi. Se necessario, procedere alla sostituzione. |
| | Componenti usurati del meccanismo di tensionamento | <ul style="list-style-type: none"> Controllare i componenti usurati del meccanismo di tensionamento e, se necessario, procedere alla sostituzione. |
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DEL PIATTO DI TAGLIO SLITTA | L'erba è troppo alta o umida | <ul style="list-style-type: none"> Se l'erba è troppo alta o umida, è possibile che la cinghia di trasmissione del piatto di taglio scivoli. |
| | La cinghia non è sufficientemente tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Molla del meccanismo di tensionamento della cinghia del piatto di taglio usurata o danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Controllare la molla del meccanismo di tensionamento della cinghia del piatto di taglio. Sostituire la molla se snervata o danneggiata. |
| LA CINGHIA DI TRASMISSIONE DEL PIATTO DI TAGLIO SI USURA ECCESSIVAMENTE | Il movimento della cinghia è bloccato da un corpo estraneo | <ul style="list-style-type: none"> Verificare l'intero percorso delle cinghie. Controllare se il movimento delle cinghie è impedito da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. |
| | Pulegge delle cinghie danneggiate | <ul style="list-style-type: none"> Controllare le pulegge: se risultano danneggiate, sostituirle. |
| | Angolo inappropriato dell'elemento tagliaerba | <ul style="list-style-type: none"> Verificare l'angolo d'inclinazione del piatto di taglio e, se necessario, regolarlo. |
| | La cinghia non è sufficientemente tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |

| | | |
|--|--|---|
| IMPOSSIBILE METTERE IN MOTO LE LAME | La cinghia di trasmissione delle lame di taglio è usurata o danneggiata. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare lo stato della cinghia e sostituirla, se necessario. Se è allentata, regolare la tensione. |
| | Molla danneggiata del meccanismo di tensionamento | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare lo stato della molla del meccanismo di tensionamento e sostituirla, se necessario. |
| | Il movimento delle lame è bloccato da un corpo estraneo | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare che il movimento delle lame non sia impedito da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. |
| | La frizione elettromagnetica non si innesta | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ispezionare la frizione e verificarne l'usura. ▪ Controllare l'impianto elettrico. |

| PROBLEMI AL PIATTO DI TAGLIO (continuazione) | | |
|--|---|---|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| LE LAME SI ARRESTANO CON RITARDO | La cinghia di trasmissione non è sufficientemente tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia e tenderla, se necessario. |
| | Frizione elettromagnetica malfunzionante | <ul style="list-style-type: none"> Verificare il funzionamento della frizione elettromagnetica per accertarsi se si disinnesta correttamente. Se non funziona correttamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato affinché proceda alla riparazione o alla sostituzione. |
| QUANDO SI INNESTA LA TRASMISSIONE DEL PIATTO DI TAGLIO SI GENERANO VIBRAZIONI ESTREME | Lame danneggiate | <ul style="list-style-type: none"> Controllare le lame e assicurarsi che siano dritte, non piegate ed equilibrate. In caso di deformazione, sostituirle. |
| | Cinghia di trasmissione delle lame danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Controllare l'eventuale presenza di superfici bruciate o irregolarità sulla cinghia, che potrebbero determinare vibrazioni. Sostituire la cinghia se danneggiata. |
| | Frizione elettromagnetica malfunzionante | <ul style="list-style-type: none"> Controllare il funzionamento della frizione elettromagnetica per verificare se si innesta correttamente. Se non funziona correttamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato affinché proceda alla riparazione o alla sostituzione. |
| | Puleggia della cinghia del motore danneggiata | <ul style="list-style-type: none"> Controllare la superficie interna della puleggia sul motore. Le pulegge, se rovinate o incrinare, devono essere sostituite. |
| | Rimuovere il materiale accumulato sotto il piatto di taglio | <ul style="list-style-type: none"> Verificare che non vi sia erba depositata sotto il piatto di taglio. Se necessario, rimuoverla. |
| | Cedimento del supporto del motore | <ul style="list-style-type: none"> Verificare che i bulloni di fissaggio del motore siano ben serrati. Se occorre, serrare o sostituire i bulloni. |
| | La cinghia di trasmissione non è sufficientemente tesa | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione della cinghia. Se occorre, procedere alla sostituzione. |

| ALTRI PROBLEMI | | |
|---|--|---|
| PROBLEMA | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
| IL TRATTORE TOSAERBA NON PUÒ ESSERE SPINTO O SOLO CON DIFFICOLTÀ | La leva di esclusione è nella posizione errata | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la posizione della leva di esclusione. |
| IL TRATTORE TOSAERBA È DIFFICILE DA STERZARE O CONTROLLARE | Pressione degli pneumatici non corretta | <ul style="list-style-type: none"> Verificare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici. |
| | Malfunzionamento dello sterzo | <ul style="list-style-type: none"> Controllare la tolleranza a ingranaggi sul segmento. Controllare le aste dello sterzo. |
| NON È POSSIBILE AVVIARE IL TRATTORE TOSAERBA NEL MODO NORMALE | Malfunzionamento dell'impianto elettrico | <ul style="list-style-type: none"> Controllare i messaggi di errore sul display. Utilizzare il sistema di trasporto di emergenza e portare il trattore tosaerba in un luogo in cui possa essere riparato. |

7.1 ORDINAZIONE DI RICAMBI

Si consiglia l'uso di ricambi originali, che garantiscono sicurezza e la durata del trattorino tosaerba. I ricambi devono essere ordinati sempre attraverso un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza a conoscenza degli ultimi aggiornamenti tecnici apportati al prodotto in fase di produzione.

Per identificare in modo facile e preciso il pezzo di ricambio necessario, indicare sempre sul modulo d'ordine il numero di serie, indicato sull'etichetta del tipo di trattorino tosaerba applicata sotto il sedile. Indicare anche l'anno di produzione, riportato sulla targhetta del costruttore posta sotto il sedile del conducente.

PARTI CHE SI USURANO DI FREQUENTE

Alcune parti del piatto di taglio sono soggette a usura standard durante l'uso anche quando il rasaerba viene utilizzato in conformità con il presente manuale d'uso. Pertanto, in base alle modalità e alla durata di utilizzo, queste parti devono essere sempre sostituite tempestivamente.

Queste parti includono, tra le altre:

- lame di taglio
- cinghia di trasmissione di marcia
- cinghia di trasmissione delle lame taglio
- fusibili
- batterie
- pneumatici
- candela

7.2 GARANZIA

I requisiti della garanzia sono riportati sulla scheda di garanzia, fornita dal rivenditore al momento della consegna della macchina.

8 MANUTENZIONE DI FINE STAGIONE E RIMESSAGGIO

Dopo la fine della stagione o quando non si utilizza il trattorino tosaerba per più di 30 giorni, assicurarsi di prepararlo per il rimessaggio il prima possibile. Se il carburante rimane fermo nel serbatoio per più di 30 giorni, può formarsi un deposito appiccicoso che può avere un effetto negativo sul carburatore e causare un cattivo funzionamento del motore. Per questo motivo è necessario svuotare il serbatoio del carburante.



Non riporre mai il trattorino tosaerba con il serbatoio pieno all'interno di edifici o aree poco ventilate, dove siano presenti vapori di carburante, fiamme libere, scintille o fiamme pilota, caminetti, impianti di riscaldamento centralizzato, stracci secchi, ecc.

Maneggiare con cura i carburanti e i lubrificanti, poiché si tratta di sostanze altamente infiammabili e un uso incauto degli stessi potrebbe causare gravi ustioni o danni alle cose.

Svuotare il serbatoio del carburante solo in taniche omologate e all'aperto, lontano da fiamme libere.

8.1 PROCEDURA CONSIGLIATA PER PREPARARE IL TRATTORINO TOSAERBA PER IL RIMESSAGGIO

- Pulire accuratamente l'intero trattorino tosaerba, in particolare la parte interna del piatto di taglio (➔ Sezione 6 MANUTENZIONE E REGOLAZIONI).



Non pulire con benzina. Utilizzare agenti sgrassanti e acqua tiepida.

- Per prevenire la corrosione, riparare e applicare vernice sulle aree ammaccate.
- Rimuovere e sostituire i componenti difettosi o usurati e serrare tutti i dadi e i bulloni allentati.
- Lavare le tubazioni dell'impianto di alimentazione con benzina 100 ottani.
- Preparare il motore per il rimessaggio secondo le indicazioni contenute nel manuale del motore.
- Lubrificare tutti i punti previsti dal programma di lubrificazione (➔ 6.4 LUBRIFICAZIONE).
- Estrarre la batteria (➔ 6.3.5 BATTERIA), pulirla e caricarla completamente. Una batteria scarica potrebbe congelare ed esplodere. Conservare la batteria in un ambiente asciutto e fresco, secondo necessità. Ricaricare la batteria ogni 30 giorni e verificarne regolarmente la tensione.
- Coprire il trattorino tosaerba con un panno e depositarlo in un locale pulito e asciutto.



La prassi migliore per mantenere il trattorino tosaerba nelle migliori condizioni operative per la stagione successiva consiste nell'incaricare un centro di assistenza autorizzato di eseguire i necessari controlli e le regolazioni ogni anno.

9 SMALTIMENTO DEL TRATTORINO TOSAERBA AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE

9.1 SMALTIMENTO

Al termine della durata operativa del trattorino tosaerba, è necessario smaltirlo correttamente. Il trattorino tosaerba può essere smaltito in due modi:

- a) mediante conferimento del trattorino tosaerba a una società autorizzata allo svolgimento di tali operazioni (deposito di rottami, centro di raccolta di rifiuti secondari. Conferendo il trattorino tosaerba per lo smaltimento, si riceverà una ricevuta.
- b) mediante lo smaltimento autonomo del trattorino tosaerba. In questo caso, si consiglia di attenersi alla seguente procedura:
 - Smaltire il prodotto riciclando i materiali secondari in base alle norme sullo smaltimento dei rifiuti.
 - Smontare l'intero trattorino tosaerba nelle parti più piccole possibili.
 - Pulire, preservare e conservare le parti riutilizzabili in vista di un ulteriore utilizzo.
 - Separare le parti rimanenti tra componenti dannosi e non dannosi per l'ambiente, ad esempio parti in gomma (guarnizioni), residui di lubrificante nei cuscinetti o sugli ingranaggi. I componenti dannosi per l'ambiente devono essere maneggiati secondo la legge sullo smaltimento dei rifiuti applicabile nel paese dell'utente, ad esempio nella Repubblica Ceca è la legge sui rifiuti n. 185/2001 Coll.
 - Separare i rifiuti da gettare secondo le tipologie di smaltimento dei rifiuti, attenendosi alle norme vigenti.
 - I rifiuti non nocivi devono essere trattati come materiale riutilizzabile.



9.2 RACCOLTA DI PNEUMATICI USATI (SOLO PER LA REPUBBLICA CECA)

Il prezzo del prodotto include i costi relativi al ritiro e allo smaltimento dei pneumatici usati. L'utente finale è obbligato a consegnare i pneumatici usati presso i punti di raccolta di ELTMA s.r.o.

I punti di raccolta sono elencati su www.ELTMA.cz.

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ES (originale)

Ai sensi di:

Direttiva n. 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (Direttiva del governo ceco NV 176/2008 Coll.)

Direttiva n. 2014/30/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (Direttiva del governo ceco NV 117/2016 Coll.)

Direttiva n. 2000/14/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (Direttiva del governo ceco NV 9/2002 Coll.)

A. Noi: Seco Industries, s.r.o., Jungmannova 11, Valdické Předměstí, 506 01 Jičín
N° ID: 05391423

con il presente atto dichiara quanto segue:

B. Attrezzatura meccanica

- denominazione: Trattore tosaerba
- modello: **AC 92, AC 92 4x4**
- numero di serie: **NC000001-NC999999**

Descrizione:

L'MJ 92 è un trattore tosaerba a quattro ruote ad autopropulsione, dotato di un motore Briggs & Stratton Vanguard 23, Briggs & Stratton 7220 Pxi, Loncin LC2P77F e Kawasaki FS651V. La potenza del motore viene trasmessa tramite una cinghia trapezoidale alla trasmissione per la trazione e attraverso una frizione elettromagnetica al piatto di taglio. Il piatto di taglio è un assieme a rotore singolo con un asse verticale di rotazione e una copertura di 92 cm. È dotato di due lame su un unico portalamina. Il materiale falciato viene sparso sul terreno.

C. Normative per cui è stata stabilita la conformità:

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 5395-1,3, ČSN EN ISO 14982:2009

D. È stata eseguita una valutazione di conformità secondo le procedure descritte nelle seguenti direttive:

- Direttiva n. 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, Allegato VIII (equiv. all'Allegato n. 8, NV n. 176/2008 Coll.)
- Direttiva n. 2014/30/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, Allegato II (equiv. all'Allegato n. 2, NV n. 117/2016 Coll.)
- Direttiva n. 2000/14/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, Allegato VI (equiv. all'Allegato n. 5, NV n. 9/2002 Coll.)

Státní zkušebna strojů a.s. (SZS, a.s.), NB 1016

Třanovského 622/11

163 04 Praga 6 Řepy, Repubblica Ceca

E. Valutazione della conformità eseguita da:

Státní zkušebna strojů a.s. (SZS, a.s.)

Třanovského 622/11, 163 04 Praga 6, Repubblica Ceca

F. Si conferma che:

- questa attrezzatura meccanica è conforme a tutte le relative disposizioni delle direttive menzionate sopra (NV)
- sono state adottate misure per garantire la conformità di tutti i prodotti immessi sul mercato alla documentazione tecnica e ai requisiti contenuti nei regolamenti tecnici.
- il livello di emissione sonora garantito LWA è pari a 100 dB(A)

Livelli medi di potenza acustica misurati in base al motore utilizzato:

| MOTORE | Regime (min ⁻¹) | Livello di potenza acustica misurato [dB(A)] |
|-------------------------------|-----------------------------|--|
| Briggs & Stratton Vanguard 23 | 3000 | 98 |
| Briggs & Stratton 7220 Pxi | 3000 | 98 |
| Loncin LC2P77F | 3000 | 98 |
| Kawasaki FS651 V | 3000 | 98 |

La documentazione tecnica ai sensi dell'allegato VII per la Direttiva 2006/42/CE e ai sensi della Direttiva 2000/14/CE è conservata presso la sede del produttore:

Seco Industries, s.r.o. Jungmannova 11
Valdické Předměstí
506 01 Jičín



In Jičín, 17.4.2024

Ing. Aleš Housa
Direttore della Divisione di Ingegneria meccanica